

**ASAMBLEA LEGISLATIVA DEL DISTRITO  
FEDERAL  
VI LEGISLATURA  
ESTENOGRAFIA PARLAMENTARIA**



VI LEGISLATURA

**TERCER AÑO DE EJERCICIO**

**Comité de Asuntos Internacionales**

*Mesa de Diálogo*

**VERSIÓN ESTENOGRÁFICA**

**Salón Heberto Castillo**

**25 de marzo del 2015**

---

**EL C. PRESIDENTE DIPUTADO ADRIÁN MICHEL ESPINO.-** Muy buenas tardes a todas y a todos. Bienvenidos a la Asamblea Legislativa del Distrito Federal.

A nombre del Comité de Asuntos Internacionales de la Asamblea les quiero primero dar las gracias por aceptar su participación en esta mesa de diálogo y para poder continuar los trabajos que comenzamos en el mes de septiembre en la legislatura porteña, donde una comisión de diputados de esta Asamblea junto con académicos de la Universidad Nacional Autónoma de México, de la Universidad de Lanús, participaron en esta primera edición del foro.

Hoy trataremos de darle un poco de continuidad a esos trabajos y para ello me da mucho gusto, a nombre de la Asamblea, darle la bienvenida a nuestros acompañantes el día de hoy, a nuestros ponentes el día de hoy.

En primer término quiero recibir de una manera muy especial a la Excelentísima señora Embajadora de la República Argentina en nuestro país, la señora Patricia Vaca Narvaja. Muy bienvenida a esta Asamblea. Es ya la segunda ocasión que tenemos el gusto de coincidir en un evento en la

Asamblea Legislativa, uno de los primeros eventos que hicimos junto con el Comité de Asuntos Interinstitucionales y con la participación de este Comité de Asuntos Internacionales, fue la Conmemoración del 2º año del Fallecimiento del Presidente Néstor Kirchner, estuvimos aquí con el ingeniero Cuauhtémoc Cárdenas y nos da mucho gusto que uno de los primeros eventos de esta legislatura y uno de los últimos eventos de esta legislatura tengamos a la señora Embajadora con nosotros. Muy bienvenida y muchísimas gracias por estar con nosotros.

Está también la doctora Alicia Ziccardi. Ella es Directora del Programa Universitario de Estudios de la Ciudad en la Universidad Nacional Autónoma de México, a quien le damos también la más cordial bienvenida.

Está también con nosotros el doctor Oscar Tangelson, quien es el director del Instituto de Producción Económica y Trabajo de la Universidad Nacional de Lanús en Buenos Aires, que ya participó junto con la doctora Ziccardi en la primera emisión de este evento.

Vamos a continuar con la presentación de nuestros invitados.

Está Víctor García Zapata, quien es Director General de Cooperación Internacional de la Coordinación General de Asuntos Internacionales del Gobierno de la Ciudad de México. Muchas gracias, Víctor, también por participar.

Está con nosotros también el diputado Alejandro Robles Gómez. Alejandro es integrante del grupo parlamentario del Partido de la Revolución Democrática y preside el Comité de Estudios y Estadísticas de la Ciudad de México.

Tenemos también al arquitecto Pedro Sondereguer, quien es investigador de la Universidad de Lanús y quien ha hecho una larga trayectoria en actividades académicas tanto en la Ciudad de Buenos Aires como en la Ciudad de México.

Bienvenidas y bienvenidos todos.

Le voy a ceder el uso de la palabra a la doctora Ziccardi, quien va a hacer un muy breve recuento de las actividades que hubo en la legislatura porteña en el mes de septiembre y con ello dar pie a la discusión en nuestra mesa de trabajo.

Adelante, doctora, por favor.

**LA DRA. ALICIA ZICCARDI.-** Buenas tardes a todas y a todos. En primer lugar agradecerle al diputado Adrián Michel por esta iniciativa de volvernos a reunir, la idea era que tuviéramos legisladores y también académicos de ambas ciudades y dar continuidad al trabajo que iniciamos en Buenos Aires.

También me da muchísimo gusto compartir esta mesa con la señora Embajadora Patricia Vaca Narvaja, en mi carácter de argenmex me siento realmente muy honrada de estar en esta mesa.

También a Oscar Tangelson y a Víctor García Zapata y al diputado Manuel Robles, que me da muchísimo gusto.

Lo que quiero decir, lo primero que quiero decir es que en el mes de septiembre del año pasado se llevó a cabo el Foro Ciudad Autónoma, Ciudad de México, Perspectivas de la Ciudad Latinoamericana, y los temas que se abordaron en ese importante foro fueron de desarrollo económico y social, desarrollo urbano, movilidad y medio ambiente, gobernanza, seguridad pública y participación ciudadana, es decir, fue un amplio espectro de temáticas.

Este foro estuvo inaugurado por el Excelentísimo señor Embajador de México en Argentina, Fernando Jorge Castro Trenti, quien justamente en sus palabras inaugurales enfatizó el hecho de que teníamos fuertes vínculos entre ambos países y entre estas ciudades y que este espacio que se abría pues auguraba poder dar continuidad a esta historia como unicompartida entre nuestras ciudades.

El doctor Tangelson, Director del Departamento de Desarrollo Productivo y del Trabajo de la Universidad de Lanús, también puso énfasis en la responsabilidad social que tenemos las universidades con los ciudadanos y en la necesidad de contar con vínculos para enfrentar desafíos sociales, políticos, económicos y ambientales, que también son compartidos entre la Ciudad de México y la Ciudad de Buenos Aires, que tenemos problemas muy similares y que tenemos que tratar de unir esfuerzos, intercambiar ideas y de esta forma avanzar juntos en el diseño de soluciones que nos permitan tener ciudades más justas y más equilibradas.

El diputado Jorge Agustín Zepeda Cruz, en su calidad de representante del Comité de Asuntos Internacionales de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, reconoció la labor y la importancia de los legisladores de ambas

ciudades y también de todos los participantes en el foro, enfatizando que era muy importante este vínculo entre los académicos y los legisladores porque estos intercambios significaban una oportunidad muy importante para construir nuevos proyectos, proyectos viables que nos permitan atender los problemas que enfrentan estas ciudades.

También en la inauguración nos dirigió unas palabras el diputado Juan Carlos Dante Gullo, Vicepresidente Segundo de la Legislatura de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, quien por supuesto agradeció la presencia de los diputados de la Legislatura de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal y de los académicos mexicanos que participamos en el evento, y que enfatizó la responsabilidad que teníamos con iniciar este tipo de diálogo, este encuentro entre dos ciudades.

El diputado Gullo afirmó que estaba muy consciente de que este intercambio de experiencias suponía búsquedas, nuevas propuestas y aportes para ambas ciudades, y que esto era posible por una historia de buena relación que existía entre México y Argentina desde siempre; y también por supuesto se comprometió a continuar con los trabajos del foro para dar solución a los problemas que necesitamos resolver, compartiendo, él dijo además, su alegría y su entusiasmo porque no sólo fue un evento entre legisladores sino que también los académicos tuviéramos presencia en el mismo. La participación de las universidades fue considerada realmente como una aportación a este diálogo y a este debate muy importante.

Se realizaron tres mesas que fueron mesas muy sustantivas en términos de las aportaciones que se hicieron.

En total participaron 6 diputados de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, de la legislatura de Buenos Aires también participaron 6 diputados, de la Universidad Nacional de Lanús hubo 3 intervenciones en los debates, de la Universidad de Buenos Aires también un colega de la Facultad de Arquitectura participó en el evento y por la UNAM participamos 3 investigadores que tuvimos cuatro ponencias.

Quiero decir que en la clausura el diputado Gullo se dirigió al auditorio también de manera así muy emotiva diciendo que esta experiencia entre nuestras ciudades tiene que servir de inspiración para que hagamos otros encuentros y que sea un modelo también para que se realice con otras ciudades de América

Latina con las que también compartimos problemáticas comunes y estamos en la búsqueda de mejores soluciones que nos permitan mejorar la calidad de vida de la ciudadanía.

Yo quiero manifestar que nuevamente, como lo hice en la Ciudad de Buenos Aires, que para la Universidad Nacional Autónoma de México, que en particular para el Programa Universitarios de Estudios Sobre la Ciudad, esta es una importantísima experiencia de vinculación entre los representantes políticos y los académicos porque todos estamos preocupados desde los lugares que ocupamos en buscar nuevos caminos que permitan construir ciudades capitales que sean económica, social y ambientalmente sustentables, y que lo sepamos hacer en un marco de una gobernanza democrática que signifique para todos una mejor ciudad.

Muchas gracias.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias a la doctora Ziccardi por esta introducción y esta breve semblanza de los trabajos realizados en la legislatura porteña.

Vamos a comenzar con la primera intervención de esta mesa que está a cargo de la Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de la Embajada de la República Argentina en México, la Excelentísima señora Patricia Vaca.

Ella formó parte del Poder Ejecutivo Nacional como Subsecretaria de Defensa del Consumidor, dependiente del Ministerio de Economía y Producción de la Nación entre los años 2003 a 2005.

Fue Diputada Nacional por la Provincia de Córdoba entre los años 2005 y 2009, y durante todo su mandato por elección de sus colegas se desempeñó como Vicepresidenta Primera de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación.

En el transcurso de su mandato como Diputada Nacional apoyó activamente las iniciativas provenientes del Poder Ejecutivo Nacional y propició la sanción de importantes leyes.

Asimismo, desarrolló una importante labor relacionada con la representación institucional de la Honorable Cámara de Diputados ante otros Parlamentos del mundo.

Esta trayectoria le valió precisamente su designación como Embajadora Extraordinaria y Plenipotenciaria de la República Argentina en los Estados Unidos Mexicanos, cargo que desempeña de manera muy exitosa desde junio de 2010.

Bienvenida, señora Embajadora. Adelante, por favor.

**LA SRA. EMBAJADORA PATRICIA VACA NARVAJA.-** Gracias, Adrián.

Muy buenas tardes a todas y a todos.

La verdad es un gusto y una alegría compartir aquí nuevamente, como decía Adrián, este espacio, este encuentro, y aquí estamos mayoritariamente argenmex, porque todos los que estamos aquí argentinos pudimos y podemos estar hoy aquí gracias a México que nos abrió los brazos y estuvimos aquí como refugiados, como asilados, como exiliados, en los momentos más duros, más negros de la Argentina allá por el 76, cuando llegó el golpe de estado cívico-militar en nuestro país.

Aquí con Oscar, que como bien dijo Adrián, trabajamos juntos en los primeros años del gobierno del Presidente Kichner en el área económica, él está en el Ministerio de Economía, extraordinaria defensa del consumidor, y siempre teníamos un Ministro que muchos no lo queríamos pero siempre nos encontramos haciendo de las nuestras, nuestras iniciativas.

Bueno, la verdad es que es una alegría porque ustedes saben que esta tarea y este trabajo que están haciendo y que arranca en la Ciudad de Buenos Aires está en línea con lo que viene sucediendo desde hace un tiempo en nuestra región, que tiene que ver con los procesos de integración tan fuerte que se viene desarrollando y que encuentran a gobiernos y a autoridades con muchas transformaciones en el marco de proyectos nacionales y populares.

A mí me gusta también decir que México tiene que sentirse un poquito corresponsable de esto que está pasando en la región porque muchos de los protagonistas hoy de esas transformaciones en nuestros países hermanos han tenido refugio aquí en México, han sido también exiliados latinoamericanos.

Entonces en ese marco de crecimiento, de integración, de lo que significa el MERCOSUR, la UNASUR, la CELAC, el SICA, nosotros los que vinimos en aquella época notamos cuando estuvimos aquí el liderazgo y protagonismo que tenía México representando los intereses y las luchas de la región, liderazgo y

protagonismo que después de un tiempo hemos notado que ha disminuido bastante.

Entonces es que nos hemos planteado y nos planteamos justamente como uno de los objetivos trabajar no solamente en este caso como Embajadora y como participante de distintos sectores e instituciones de la Argentina, sino también los Embajadores latinoamericanos, en trabajar fuertemente para que México mire más al sur. Porque realmente América Latina no puede integrarse, no puede existir si no tiene a México como protagonista también y como integrado.

Así que esta actividad que ustedes están desarrollando y que empezaron desde hace tiempo en Buenos Aires y la continúan acá y seguramente la van a continuar después, está en línea con eso, porque por más que los dirigentes de primer nivel, Presidentes, Vicepresidentes, etcétera, estén con la voluntad política, la decisión de la integración, si eso después no se baja, no descende, no se trabaja en las distintas instituciones o actores sociales, políticos y económicos, queda como una expresión de deseo.

Entonces, nos parece que aquí cada uno de nosotros que está también coincidiendo con esa idea, esta decisión política pone su granito de arena haciendo otro tipo de actividades.

La otra cosa que me parece muy importante es esto que lo decía Alicia también y lo decía Adrián, que es esta articulación entre las universidades públicas y los gobiernos, porque si no es la manera de bajar y de volver a contribuir y a poder dar lo que ha recibido todos los estudiantes nuestros de las universidades públicas y que a su vez tenga un anclaje en lo que le está sucediendo y lo que necesita nuestra población, nuestros pueblos en cada uno de los lugares.

Entonces, realmente esta vinculación con la UNAM, con la Universidad Nacional de Lanús es importantísimo que se continúe y que también se desarrolle en distintos actos, así que esto también es una celebración.

A mí me tocó cuando era diputada poder votar la creación de 9 universidades nacionales públicas y gratuitas en Argentina, justamente para poder lograr el acceso a la educación, y éste es uno de los temas que me parece de la mesa de diálogo, de la agenda que tiene que ver con cómo fortalecemos la educación, la calidad educativa, el acceso de los ciudadanos en nuestras distintas ciudades.

Yo si bien estoy hace 5 años yendo y viniendo, pero más acá que en Argentina, sí noto que por lo menos en nuestra ciudad de Buenos Aires, donde yo vivo, hay una direccionalidad política en el sentido de desinvertir en la educación pública para favorecer más la privada. Entonces, me parece que ahí ese es uno de los temas que tenemos que profundizar y ver porque esa es una de las políticas que justamente lo que menos contribuye al desarrollo del crecimiento y a crear ciudades inclusivas.

Así a grandes rasgos no soy una experta ni mucho menos, pero sí quiero contarles que en este acuerdo de asociación estratégica que tenemos con México y Argentina la idea, como les decía, es no solamente avanzar en materia de relación comercial, que lo estamos haciendo, hemos cerrado el acuerdo automotriz por otros cuatro años, tenemos la revisión de otros acuerdos para avanzar más en el intercambio, pero con la idea de integración productiva, no solamente como quien vende y compra sino realmente tratar de que nuestras empresas se integren, se asocien y puedan trabajar juntas, porque esto también tiene que ver con la integración de nuestras regiones.

En ese marco es bueno reconocer también que en los aspectos políticos hemos tenido el apoyo y nosotros también de los Amicus curie, Amicus curie de México, con los fondos buitres, que estuvo presentándose y siempre acompañándonos en esta batalla que estamos dando.

Nosotros hemos salido a Argentina como Amicus curie de México con lo que fue la Ley Arizona en contra de la migración y de los compatriotas mexicanos allá en Estados Unidos. Hemos trabajado y coordinamos muchos espacios conjuntos como es la CELAC, como es el G20, como es Naciones Unidas, donde estamos buscando junto con México la democratización y la mejor participación en el Consejo de Naciones Unidas de Seguridad, o sea que nos une con México la historia, muchas políticas en común, quizá tenemos algunas diferencias, puede ser a veces en esta cuestión de libre comercio que tanto pregona acá digamos, pero sí lo que notamos es que aquí hay un respeto respecto de las posiciones que cada uno de nosotros podamos tener.

En ese marco por supuesto no pueden faltar los convenios de cooperación fuertes que tenemos entre México y Argentina, entre el CONACYT y el Ministerio de Ciencia, Investigación, Tecnología, Investigación Productiva con el CONACYT de aquí de México, tenemos dos institutos virtuales de



nanotecnología y de biotecnología, o sea hay una sinergia muy interesante en esta cooperación.

Por supuesto también tenemos otros proyectos que se están trabajando, que se los digo así como para una idea porque a partir un poco de la agenda que ustedes después definan entre las dos ciudades es viable, es posible plantearnos que algunas de las actividades que a ustedes les interesan entre las dos ciudades se puedan incorporar al Programa de Cooperación que tenemos que trabajar para el año que viene, esto hay que hacerlo en septiembre, tienen tiempo hasta septiembre, o sea que tiempo hay para que si les parece algunos se cuantifican, se pueden incorporar y se puede pedir digamos desde la Ciudad de México a la Cancillería nuestra, ustedes a la de ustedes y la ciudad de Buenos Aires a la nuestra, para incorporarlos como proyectos de cooperación donde Argentina y México ponen fondos para que se lleven a cabo.

Entonces, me parece que esta es una oportunidad también de contarles que esto existe y de poner a su disposición estas posibilidades. Para que tengan una idea más o menos, son por ejemplo intercambio de experiencias sobre acciones de seguridad alimentaria para la población en condición de pobreza, el programa Pro Huerta nosotros lo estamos trabajando fuerte aquí también en México, la evaluación de esquemas de incentivos orientados a incrementar la cobertura y calidad de los servicios de salud, el fortalecimiento profesional de puestos estratégicos del Servicio de Administración Tributaria, obtención de microcápsulas y evoluciones dobles, estos son temas más farmacológicos, mejoramiento del acceso y la calidad del servicio de salud reproductiva, ustedes tienen acá una experiencia increíble muy buena, esto ha sido motivo también para este proyecto, es decir temas vinculados a esquemas nutricionales, a procedimientos técnicos y administrativos, jurídicos en vegetales.

Hay una cantidad de fortalecimiento de las áreas de adultos mayores entre México y Argentina, la ciudad tiene mucho qué mostrar en ese sentido, nosotros también tenemos a nivel de proyectos, de programas nacionales. Entonces, realmente esto significa que existe esta posibilidad de incorporar estos temas en la agenda, incorporarlos después como parte de la cooperación entre México y Argentina.

Finalmente lo que sí me parece interesante es lo que aquí también se ha dicho de cómo contribuimos a intercambiar experiencias, a construir programas y propuestas concretas para lograr nuestras ciudades mucho más inclusivas, más igualitarias.

Venimos de una región que sabemos que no es la más pobre, pero sí la más desigual, nuestras ciudades lo reflejan. En mi época anterior al Ministerio de Economía me tocó trabajar en la ciudad de Buenos Aires en el área de Mujer y Solidaridad Social, trabajamos mucho con los barrios marginados, les llamamos villas de emergencia, en ese momento había muchísimas, siguen estando las mismas de aquella época, estoy hablando del 89, cuando se planteaba la urbanización de las mismas y sin embargo todavía no se ha logrado, eso habla de la dicotomía, de la desigualdad en dos ciudades tipo diferentes socialmente también.

Entonces, creo que todos los que estamos acá, los legisladores, el Gobierno de la Ciudad, los académicos tanto de la UNAM, como de la Universidad de Lanús, el representante del Gobierno del Distrito Federal, todos coincidimos en la necesidad, queremos trabajar y trabajamos para que nuestros ciudadanos estén cada vez mejor y haya mejor igualdad, equidad e inclusión, esto es fundamental, aunar y articular estas sinergias, estas decisiones, esas voluntades y plasmarlas luego en una agenda que después pueda continuarse.

Sabemos que están las épocas electorales y que cambian, pero siempre queda dentro de los equipos, de las legislaturas, de los gobiernos, siempre tiene que quedar esta memoria histórica y esta continuidad. Entonces, el compromiso me parece también al estar las universidades presentes también son garantes de que esto se continúe con los que vengan que estén coincidiendo, además ideológica y políticamente con estos principios.

Así que muchísimas gracias y les deseo todos los éxitos.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchísimas gracias a la excelentísima Embajadora de la República de Argentina en nuestro país por su intervención. Precisamente la idea de tener esta interacción entre legislatura, académicos, universidades es darle esa continuidad. La universidad es por definición en quien se deposita el conocimiento y los resultados de estas mesas serán en beneficio de dar esa política, esa continuidad y ese establecimiento de programas de cooperación

entre ambas ciudades. Muchísimas gracias por la intervención de la señora Embajadora.

Quiero darle la bienvenida a la diputada Miriam Saldaña. Miriam Saldaña es la Presidenta de la Comisión de Vivienda de la Asamblea Legislativa del Distrito Federal, ella participó en septiembre en el seminario y nos da mucho gusto que participe nuevamente en esta continuación de los trabajos de la mesa. Bienvenida, Miriam, muchas gracias por estar acá.

Vamos a continuar ahora con la participación del doctor Oscar Tangelson. El doctor Tangelson tiene una larga trayectoria y siempre ha trabajado con una estrategia que articule a las universidades con cada uno de los sectores productivos dentro de un modelo socialmente inclusivo, con un tema siempre de diversificación en materia industrial.

El doctor Tangelson forma parte de la Universidad Nacional de Lanús, él es el Director del Instituto de Producción, Economía y Trabajo en dicha casa de estudios. Él fue parte del gabinete del Presidente Néstor Kichner, él fue Secretario de Política Económica y puso en marcha desde el Ministerio de Economía la Fundación Nanotecnología.

El doctor Tangelson advertía entonces con esta acción que aquél país que no desarrolle nano, tecnología nano en 20 años no iba a competir en diversas materias como metalmecánica, electrónica, textiles, calzado, medicina, etcétera. La formación de profesionistas en estos campos se utiliza mucho tiempo para ello, son inversiones a muy largo plazo y apostar al desarrollo tecnológico me parece que fue de las cosas en las que mejor se acertó desde aquella política, dando también un énfasis muy importante a las becas enfocadas al ramo industrial, a las ciencias duras, a recuperar las escuelas técnicas, esa ha sido mucha de la política que ha impulsado el doctor Tangelson, que también participó en septiembre en Buenos Aires, y es un gusto tenerlo hoy en la Ciudad de México. Bienvenido doctor Tangelson. Su tema es: “La configuración urbana en el marco del nuevo paradigma socioeconómico emergente de la revolución tecnológica actual”. Bienvenido doctor Tangelson. Adelante.

**EL DR. OSCAR TANGELSON.-** Muchas gracias. Buenas tardes a todos y todas. Mi agradecimiento al diputado Adrián Michel por esta invitación. Mi satisfacción de estar junto a una compañera como la Embajadora, a Alicia

Sicardi, que nos ha acercado a esta posibilidad, a los integrantes del panel y todos los que están presentes.

Además de este agradecimiento, el agradecimiento al PUEC, al Programa Universitario de Estudios de la Ciudad, porque creo que está abriendo una brecha interesante en este debate, en ciudades que lo requieren y particularmente un enorme agradecimiento, ya lo decía la Embajadora, a México como una sociedad que nos dio acogida en momentos difíciles.

Buena parte de nosotros, como decía también ella, nos decimos “argemex”, y la Universidad de Lanús es particularmente un espacio donde todos sus directivos, la rectora, el vicerrector, varios de los directores de departamento somos todos “argemex”, razón por la cual el participar en estos esfuerzos de contribución, de colaboración, de intercambio de experiencias es también una forma de retribuir un esfuerzo que México hizo con una enorme generosidad.

Creo que es importante valorar lo que significó la capacidad, la generosidad que México tuvo para mucha gente de Chile, de Argentina, de Brasil, de Uruguay, además de la histórica que tuvieron con los republicanos españoles, esto habla de un pueblo generoso y por lo tanto no podemos si no retribuir modestamente a esa generosidad.

En lo que atañe a la ciudad hay dos o tres temas que me parece muy importante que destaquemos, uno primero los marcos institucionales en que lo estamos definiendo hablan del D.F. y de la ciudad de Buenos Aires, pero creo que nuestra preocupación habla de la Ciudad de México y de la ciudad de Buenos Aires, que es más de lo que implica la jurisdicción, al contrario, nos plantea un tema importante, cómo promovemos en ambas ciudades los mecanismos de vinculación interjurisdiccional que permitan dar un tratamiento integral a la naturaleza de los problemas que enfrentamos.

Resulta claro que no podemos discutir medio ambiente o no podemos discutir transporte o no podemos discutir abastecimiento de agua si no lo hacemos a la luz de estos grandes y complejos conglomerados metropolitanos. Eso fue uno de los esfuerzos que hemos hecho conjuntamente con París Nanterre en una publicación que coordinó Pedro Sandereguer, que se llamó París-Buenos Aires y que también contribuyó a desarrollar París-México, que está en vías de concretarse.

El poder discutir con conglomerados similares, las dificultades que implica esta diversidad digamos de jurisdicciones, no es fácil porque implica realmente en muchos casos un vínculo de naturaleza administrativa y política que no es fácil de superar, pero nos parece que nos permite discutir integralmente estos enormes conglomerados como es el de la Ciudad de México y la ciudad de Buenos Aires.

En segundo lugar, por qué me parece significativo el que tengamos este encuentro y el por qué la naturaleza del tema que elegí. Por dos razones: Una primera, teniendo como hemos tenido muchos de nosotros tanto Michel como Patricia como yo responsabilidades en el poder ejecutivo de nuestros países, tenemos conciencia de que la urgencia de los problemas cotidianos impiden tener tiempo para la formulación de programas de largo plazo, uno tiene que responder a las urgencias y eso es casi inevitable cuando está trabajando sobre las decisiones de políticas concreta en el corto plazo.

De ahí que el darle este espacio a la legislatura, a la reflexión de la legislatura de ambas ciudades y a la academia de ambas regiones, nos abre la posibilidad de complementar esa respuesta dinámica y urgente con la construcción de visiones estratégicas y esto creo que puede ser muy rico el tratamiento de problemas de esta naturaleza, el poder contribuir con quienes tienen responsabilidades de respuestas urgentes en el contexto en que pueden definirse, de otro modo en muchos casos uno puede caer en activismo irreflexivo si no tiene los marcos de visión estratégica que resultan indispensables, y hoy es más indispensable que nunca.

La tesis que hay detrás de mi presentación, que estamos en medio de una profunda transformación del paradigma científico tecnológico a nivel mundial y eso supone no solamente un tema que tiene que ver con la tecnología, voy a dejar un trabajo para la mesa que es precisamente Argentina frente al siglo XXI en el que lo que planteo es un esquema de la revoluciones tecnológicas, en lo que creo que queda claro que un cambio tecnológico de la naturaleza cualitativa de los que están ocurriendo contribuyen, son parte de una transformación de todas las dimensiones de la realidad, y nosotros tenemos que tomar en cuenta en qué grado estamos tomando decisiones en ese marco.

Muy sintéticamente, no es casual que México y la Argentina en 1810 hayan empezado su lucha libertaria, tiene que ver con la visión de las dirigencias de

cada momento respecto al contexto internacionalmente. Preso Fernando VII porque en Francia no quería que España que se hiciera aliada de Inglaterra que estaba asumiendo la hegemonía en el mundo, encontramos la oportunidad de comenzar nuestras luchas libertarias.

La segunda revolución que ubicamos hacia 1880, la aparición de la producción en gran escala del fordismo, una ruptura cultural extraordinaria que se da en ese momento, a veces no tomamos conciencia de lo que significaba, a lo largo de la historia humana el hombre no tenía ninguna forma de explicar ese fenómeno extraordinario de la electricidad, en realidad formaba parte de los terrores, aún hoy cuando hay tormenta eléctrica, el cavernícola que tenemos adentro de inquieta.

A punto tal era imposible de explicar, que en toda la mitología humana los dioses tienen rayos en las manos, Zeus en la griega, Júpiter en la romana, en 1880 el hombre domina el rayo, implicó un cambio de cultura extraordinario y el punto de partida de una comunicación que nos ha llevado a donde estamos hoy, y en ambos países hubo un proceso de transformación de los perfiles de organización social, política, etcétera y lo vemos reflejado en la ciudad, ambos invitamos arquitectos franceses a que diseñaran plazas y avenidas, fueron momentos de entrada en la modernidad, el Porfiriato en México y la generación del 80 en la Argentina forman parte de un mecanismo de intento de interpretaciones e inserción en el mundo que se estaba transformando, seguimos caminos diverso después, pero en ese momento yo creo que estamos realmente en un proceso de transformación profunda de esa lógica, de ese paradigma que empezó a fin del siglo XIX. Por qué, y yo diría que hay un símbolo manifiesto, hacia 1950 un presidente de los Estados Unidos decía lo que es bueno para la General Motors es bueno para Estados Unidos, era una manifestación del poder hegemónico de la industria en el proceso de desarrollo económico, social, político, hegemónico de los Estados Unidos.

Qué ha pasado, dónde estaba la General Motors, en Detroit, que ha entrado en quiebra, yo creo que de algún modo nos está señalando que hay un proceso de transformación de los ejes hegemónicos alrededor de los cuales se articula el desarrollo de los países y esta es una parte importante del debate que deberíamos tener y cuál es la naturaleza de nuestra función como ciudades en ese proceso.

Como decía muy bien la embajadora, vivimos en un continente de fuertes disparidades, el proceso de concentración del ingreso que hay en América Latina no tiene parangón en el mundo, me decía en Davos en algún momento un representante de Estados Unidos, me decía los argentinos tienen que ir todos al psiquiatra, lo que es verdad pero por otras razones, decía cómo es posible que hablen de pobreza en 2003 existiendo África, y le dije ustedes no entienden dinámica social, no es lo mismo una sociedad que estuvo mil 500 años en la indigencia, a sociedades que perdieron lo que habían alcanzado en una sola generación. Estos son fenómenos que implican un nivel de conflictividad social asociado a esta transformación que tenemos que tomar en consideración, en nuestro caso el golpe cívico militar al que hacía referencia el embajador en 1976 implicó el punto de partida de 25 años de deterioro de la sociedad y la economía argentinas, entre 1976 y 2001 el crecimiento del producto en mi país fue del 1% por año en promedio, que es lo que crece la población, por lo tanto en un periodo de profunda transformación internacional la riqueza por habitante en la Argentina no creció.

El incorporar otra forma de visualización de estos fenómenos es lo que nos ha permitido una transformación para ponernos acordes a estos tiempos y en particular a este fenómeno que estamos señalando de transformación de los paradigmas científicos tecnológicos.

Para darles una idea de la decisión que implica realizar una tarea de este tipo, a la creación de universidades nuevas para abrir las posibilidades a los jóvenes, debemos sumar que en el año 2002 los intereses de la deuda que tenía Argentina el 8% del producto bruto del país, la educación en todos sus niveles era 4%, hoy los intereses de la deuda son menores al 2% del producto y la educación es 6 y medio por ley, es decir la legislatura ha establecido como responsabilidad en el presupuesto nacional un monto equivalente al 6 y medio por ciento del producto bruto para la educación en todos sus niveles. Por qué. Tiene dos elementos que son de alguna manera coincidentes entre nuestros países, el primero es el de la inclusión, resulta claro que debemos incluir una parte creciente de la población en los procesos educativos y extender este privilegio que muchos hemos tenido de llegar a la educación superior a una proporción creciente de nuestros pueblos.

Es un objetivo de carácter social y político el de la inclusión, pero también es un elemento fundamental de estrategia de largo plazo. En nuestro caso tenemos muy claro que Argentina no puede competir por bajo costo de mano de obra, no podemos competir con Bangladesh, con Vietnam, con Indonesia, con China o con India, la única forma que tenemos es pensar en la calificación de nuestra gente y por lo tanto la educación tiene este doble carácter, el de ser un factor de inclusión y el de ser además la construcción de una capacidad estratégica de largo plazo, que nos permita hacer frente a estos desafíos que implica la transformación tecnológica.

Supone también y esto es algo que justifica la composición de estas mesas, una responsabilidad del sector académico de nuestros países, en 1923 José Vasconcelos cuando tomó el rectorado de la UNAM dijo no vengo a solucionar los problemas de la Universidad, vengo a plantear en qué puede la Universidad solucionar los problemas del pueblo mexicano. Ese es un mandato que nosotros asumimos como propio, de modo tal de poder contribuir desde la academia devolver una parte de lo que nos ha dado a cada uno de nuestros pueblos, a la solución de los problemas, en el caso de la Universidad de Lanús, no tenemos carreras de carácter disciplinario, no hay sociología, no abogacía, no hay economía, lo que hemos procurado es identificar núcleos problemáticos para la sociedad y generar carreras alrededor de la solución de los problemas, gestión ambiental urbana es una en el que tenemos muchas cosas en común para hacer, dos ciudades de esta complejidad ambiental seguramente Pedro tendrá un elemento más porque fue el director de la carrera de gestión ambiental urbana y su creador, y en este momento uno que implica una transformación profunda de nuestra forma de concebir las cosas, los economistas en general tenemos o tienen un problema y es suponer que los problemas económicos tienen solución económica, y eso es falso. Los problemas económicos no tienen solución económica, los problemas económicos tienen solución económica, social, política, cultural, tecnológica, antropológica, ética, es una cosa mucho más compleja.

Si las condiciones de la nueva revolución tecnológica en cambio de la industria liviana de la primera o de la industria pesada de la segunda y de la producción en gran escala está avanzando hacia lo que llamaríamos la industria de la variedad, de la diversidad, de la alta rotación de productos y si no miren los



teléfonos que hay por aquí y nos vamos a dar cuenta de la rotación que hay en los productos, hay un elemento central en este marco y es la diversidad como eje y hay muy pocos países en el mundo que tengan la diversidad de productos, de suelos, de gente, de cultura, de climas que tienen México y la Argentina.

Yo creo que el desafío enorme que tenemos es cómo nos ponemos en condiciones de aprovechar una de las características fundamentales de nuestros países que es la diversidad, quién puede desconocer si una parte importante de la competitividad de los productos es su diseño innovador, que eso se nutre de cultura; quién puede desconocer en ese marco la enorme capacidad creativa que han tenido estos pueblos desde siempre. Esos son elementos que hay latentes, que hay que simplemente estimular.

Yo recuerdo muy bien cuando llegué en el 75 abrigo Xochimilco, iba en una trajinera y se acercó una mujer en una canoa y nos ofreció una canasta con fruta y lo que le dije a mi mujer asombrado en ese momento le dije fíjate el equilibrio de color que tiene la presentación de la fruta, eso es cultura. Es posible que no supiera leer ni escribir, es posible que no hablara español, pero lo que tenía era una enorme cultura en términos de la percepción del equilibrio del color de lo que significa la expresión del diseño y la creatividad, eso lo tenemos que estimular y son los valores que hay que rescatar, porque pareciera y recorriendo la ciudad uno lo percibe, que no podemos tomar más café de olla, ahora tiene marca y ve una cantidad de gente que va ahí, qué es lo que tiene de malo el café de olla, por qué no recuperamos los elementos que hacen a la esencia cultural de nuestros pueblos.

Yo creo que esta es una parte interesante de un fenómeno de transformación que nos permite hacer frente de la única manera posible la transformación tecnológica del mundo y es a partir de lo que somos de nuestra propia cultura. Sí hay un valor que tenemos, es precisamente de aquello que somos.

En ese marco creo, no querría extenderme mucho más, hay mucho para plantearnos en esto, pero lo que más me interesa es la posibilidad de que efectivamente formulemos una agenda de trabajo que nos permita estimular este debate y en particular uno que hace a la función política de nuestras ciudades.

Creo que como parte de esta transformación que se está generando a nivel internacional en el rol de las ciudades y algo que traía de las revanchas de las ciudades, es que también estuvo coordinando Pedro, es que es esencial a mi juicio si queremos propiciar mecanismos de gobernanza como decía Luis hace un rato, complementar nuestra experiencia de democracia representativa, con mecanismos que tengan que ver con la democracia participativa de nuestros pueblos, es una forma en que podemos movilizar realmente la mayor energía que tenemos, que es la calificación de nuestra gente, México es un país diverso. Yo tuve el privilegio de recorrer, conozco todos los Estados del País, estuve en todo México, le decía, doctora, desde Mexicali a Mérida, de Villahermosa a Oaxaca, tuve oportunidad de conocer a los gobernantes, a los empresarios, a los educadores, a los sindicalistas y realmente extraje de eso un conocimiento de la diversidad de este país que es enormemente rico y es particularmente sabio.

Repito siempre en Argentina lo que me dijo un sindicalista mexicano, cuando hablamos de distribución del ingreso, me dijo, mira Oscar, ellos hacen como que me pagan, yo hago como que trabajo. Expresa una visión, sintetiza una filosofía que es necesario tomar en consideración.

Cuando queremos construir un mundo más equitativo. Si uno analiza a América Latina, incluso el Banco Mundial en un trabajo reconoce que es la región más concentrada del planeta, en mi país llegó a extremos como el siguiente. En los años 90 Buenos Aires se dio el lujo que tenía el ingreso per cápita de Bélgica y era verdad, pero la Provincia de Formosa, Santiago o el Chaco en el norte de país tenían el ingreso per cápita de Camerún. Tenemos una ciudad aparentemente del primer mundo y 10 provincias en Africa. No hay ninguna posibilidad de desarrollo equilibrado, de justicia social, ni de gobernanza con semejantes niveles de asimetría. Eso es de algún modo lo que estamos procurando corregir, es lo que de algún modo constituye una parte central de la visión de país y de la construcción de un proyecto hacia delante y es de alguna manera lo que creo que vale la pena, que contribuyamos desde la academia, que no tenemos las urgencias que tiene quien tiene responsabilidades de decisión de política o de las legislaturas, para construir el marco legal que haga posible un proceso de desarrollo estratégico y la identificación de políticas de

estado que le den continuidad para que no repitamos, y ahí sí tenemos que dejar un poco de lado la historia y nuestra forma de proceder.

Siempre a mis amigos mexicanos les decía medio en serio, medio en broma, les digo, no repitan los ciclos Aztecas. Cada 52 años tapaban la pirámide anterior y no quedaba nada. Ustedes lo han visto, lo ven en el Templo Mayor, que reconoce varios periodos de cierre de un ciclo y de inicio de otro, creo que tenemos que fundar en las base de lo que hemos hecho históricamente la capacidad de construir el futuro y eso es parte de nuestra responsabilidades. ¿Cómo contribuimos a ese debate?

Razón por la cual vuelvo a congratularme de estar presente aquí y agradecerles enormemente por lo que han hecho en el pasado, por esta invitación, pero particularmente por lo que vamos a hacer en el futuro.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias la doctor Tangelson por sus aportaciones a esta mesa. Seguro que construiremos una agenda para seguir trabajando con la colaboración también del Gobierno de la Ciudad de México, y toca entonces al Director General de Cooperación Internacional de la Coordinación General de Asuntos Internacionales del Gobierno del Distrito Federal, Víctor García Zapata, la siguiente intervención.

Víctor es licenciado en política de gestión social por la UAM-Xochimilco, es maestrante en estudios latinoamericanos, ha sido miembro del laboratorio de análisis de organizaciones y movimientos sociales del Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades de la UNAM y del Consejo Académico de la UAM-Xochimilco.

Como ya lo mencioné es hoy en día Director General de Cooperación Internacional en la Coordinación General de Asuntos Internacionales del Gobierno del Distrito Federal, y será parte fundamental para la construcción de esta agenda de trabajo con la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Muchas gracias Víctor por estar aquí. Tiene el uso de la palabra. No sin antes comentar que debemos ajustarnos un poquito más en términos de tiempo para poder dar pie a un debate al final de las intervenciones, un diálogo entre los participantes en esta mesa.

Adelante, Víctor, por favor.

**EL C. LIC. VICTOR GARCIA ZAPATA.-** Muchas gracias Adrián.

Antes que nada agradecerle al diputado Adrián Michel y a la doctora Alicia Zicardi la invitación a estar en esta mesa, a conversar con ustedes.

Me corresponde traer el saludo del ingeniero Cuauhtémoc Cárdenas, en su papel de Coordinador General de Asuntos Internacionales del Gobierno del Distrito Federal, y expresarles nuestra convicción por la realización de este tipo de foros y eventos, sobre todo no sólo internacionales sino multisectoriales, pues ya en distintas ocasiones no hemos encontrado con la doctora Zicardi, con el diputado Michel, en este tipo de diálogos que para nosotros son indispensables para la construcción de la agenda y para la instrumentación de la agenda misma.

Así que nos congratulamos y pues por supuesto saludar de manera muy especial a la Embajadora, darles la bienvenida a Oscar y a Pedro y saludar a los diputados, a Miriam y a Manuel Alejandro, muchas gracias por la hospitalidad y pues seguro que en la construcción de esta agenda nos estaremos encontrando.

Yo tengo que empezar diciendo que en estos momentos el Jefe de Gobierno está en Buenos Aires, por eso mismo, el Jefe de Gobierno y el ingeniero Cárdenas, por eso el ingeniero Cárdenas no puede estar acá. Está en Buenos Aires para asistir a una reunión de una Coalición C-40 por el Cambio Climático.

Yo diría están también en un momento en el que las relaciones entre la Ciudad de México y la Ciudad de Buenos Aires se están fortaleciendo. Yo diría que a través de los años pues han explorado e implementado diversos mecanismos de diálogo y cooperación y que sin embargo queda la sensación de que la relación entre ambas Ciudades es insuficiente.

A lo mejor es una sensación permanente. A lo mejor la aspiración no debe ser a quitar esa sensación, pues por muy distintos motivos ya expresados por la Embajadora, del potencial de retroalimentación de ambas ciudades es pues infinito. Sin embargo si quiero decir que nos queda la sensación de que hay muchos elementos inmediatos que explorar, pues es insuficiente el diálogo que aún tenemos.

Hemos explorado en otras administraciones, en otros años, hay registros de hermanamientos entre ambas ciudades, tenemos uno por ahí en el 2006, en temas tan diversos como comercio, inversiones y negocios, cultura, turismo,

recursos humanos, educación, ciencia y tecnología, medioambiente, administración pública local, desarrollo urbano, seguridad pública, transportes, vialidad y salud. Estos son los contenidos de un hermanamiento, no son todos los temas que se han explorado.

Esto es importante tomarlo en cuenta porque estamos intentando generar modelos de diálogo y modelos de cooperación que sean mucho más prácticos en términos de generar proyectos concretos en los que podamos retroalimentarnos entre ambas ciudades y en general pues digamos la política de cooperación tiene que ver mucho más lo que estamos tratando de impulsar, tiene que ver mucho más con encontrar convenios específicos de cooperación y no tanto hermanamientos, que si bien reconocen cuestiones culturales y fraternas que puede haber entre ambas ciudades, luego es muy difícil que son tan amplios pues que se queden archivados en el cajón.

En fin, hemos encontrado cartas de intención, de colaboración en materias específicas, por ejemplo en salud hay una muy importante, hubo una muy importante, ahora mismo está vigente un acuerdo de cooperación técnica en educación, entre la Secretaría de Educación del Distrito Federal y la Fundación Libro de Buenos Aires, si mal no recuerdo el nombre, en todo caso tiene que ver con el ámbito educativo y hemos encontrado una muy intensa relación en el marco de organismos y redes multilaterales y donde está por supuesto esta que tiene que ver con el C-40, la coalición global por el cambio climático, que es donde yo diría que tenemos el intercambio más intenso y en otras redes que ahora mismo voy a mencionar.

Decía yo que a pesar de la exploración de todos estos distintos mecanismos de diálogo y de cooperación queda la sensación de insuficiencia por algo que efectivamente ya mencionaban, yo diría por un lado las similitudes de las urbes y de las metrópolis, es decir aunque se tome en cuenta la diferencia de habitantes, de cualquier manera si uno ve el tigre, la matanza morón, no sé y ve el área metropolitana de la Ciudad de México, se encuentran retos muy similares en su calidad de metrópoli, además de los retos naturales como ciudad, los retos de movilidad, en fin los retos cotidianos.

También da la impresión de que los nexos son todavía o los diálogos son todavía insuficientes por el papel y la referencialidad que ambas ciudades juegan en el contexto continental, y digo referencialidad por no decir liderazgo

que es también un término que hemos ido tratando de eliminar pues en tanto la intención de establecer relaciones mucho más solidarias, mucho más horizontales, pero está claro que no con todas las ciudades se comparte la misma referencialidad, el papel que juegan la Ciudad de México y Buenos Aires, pues sí es un papel referencial en el contexto de ciudades latinoamericanas y por supuesto está el tema del bagaje cultural que pues es algo que aunque se quiera pensar que correspondió a una época y a hechos específicos, pues es algo que ya está marcado y que ya está sellado pues en el desarrollo de ambas ciudades, en el caso de la Ciudad de México pues si no hubiera sido por el exilio, otra sería la realidad en muchos espacios, en muchos centros educativos, en fin.

Hay que reconocer otros flujos como los que se vivieron después del 2001, 2002, que generan otro tipo de población, pero que igual hay mucha gente pues que hemos ido conociendo, mucha gente de Buenos Aires que más bien viajó pues a raíz del 2001 a la Ciudad de México y que también pues retroalimenta la vida en la Ciudad.

Ahora el fortalecimiento de estas relaciones, en el momento que nos encontramos, yo diría tiene que reconocer un ciclo de cooperación muy distinto al ciclo tradicional, por ejemplo como el que la Ciudad exploró en el 97, en el primer gobierno democrático de la Ciudad de México, y que estuvo muy marcado por la transferencia de fondos para la recuperación de espacios públicos, para la recuperación de edificios, en fin para la mejora de la Ciudad.

Es evidente que nos encontramos en otro ciclo de cooperación mucho más marcado yo diría, por los espacios de diálogo, de intercambio de experiencias, de fortalecimiento de capacidades, a partir de muchas cosas.

Yo diría la relativización de las hegemonías globales, ya se decía también que por supuesto tiene que ver, se demuestra en los gobiernos locales; los procesos de integración regional que ya mencionaba la Embajadora, diremos la continuidad de las exigencias ciudadanas de democratización y reubicación de facultades entre gobiernos nacionales y locales, y eso tiene que ver incluso con la readecuación de los estatutos jurídicos de la ciudad con respecto a la Federación, al país en su conjunto, y de la mano tenemos que ubicar el proceso en el que está la internacionalización de las ciudades, y yo diría en el caso de la Ciudad de México y esto lo hemos compartido con gobiernos de

otras ciudades, todavía no está claro que la Oficina de Asuntos Internacionales y que las prácticas de asuntos internacionales están ubicadas por todos los actores sociales como indispensables en el proceso de democratización y de fortalecimiento de la democracia en las ciudades, y me refiero por supuesto a los ciudadanos, pero también en el ámbito académico, en el ámbito legislativo todavía hay que fortalecer y posicionar las prácticas de la internacionalización a partir de convencer que son necesarias para la democratización de las ciudades y para los ejercicios de cooperación descentralizada.

Por supuesto tenemos que tomar en cuenta la homogeneización de las problemáticas entre las distintas urbes, ya decíamos en este caso entre la Ciudad de México y Buenos Aires, el medio ambiente, movilidad, conflictividad social y gobernanza democrática.

El tema de las industrias creativas, nos hemos ido encontrando últimamente con que es un tema emergente que está muy presente en los intercambios, como decíamos las cuestiones metropolitanas, las opciones de desarrollo económico, con Buenos Aires yo diría incluso las experiencias de manejo de dos aeropuertos en una ciudad, creo que ahí podrían retroalimentarnos mucho.

Otras cuestiones que tiene que tomar, que tendría que tomar en cuenta este ciclo de cooperación, tendrían que hacer las exigencias por fortalecer la multisectorialidad en todos los espacios no sólo de diálogo, sino de diseño e instrumentación de políticas públicas; la apertura de espacios para el diálogo técnico encaminados al intercambio de experiencias y al consecuente fortalecimiento; la capacitación de técnicos y funcionarios; la búsqueda de nuevos formatos y dispositivos de intercambio.

En concreto, con Buenos Aires está en marcha algo que estaba pendiente hace tiempo, que es un formato de diálogo con la Ciudad de Sao Paulo, entre las tres ciudades, un formato de diálogo trilateral entre las tres ciudades que no es un formato que esté muy explorado pues, al menos no en la Ciudad de México. Sin embargo, pensamos que hay muchas ciudades con las que podemos generar ese tipo de diálogo.

Tuvimos una experiencia ya entre la Ciudad de Paris, Río de Janeiro y Ciudad de México, sin embargo pensamos que esta experiencia con Buenos Aires y Sao Paulo tendrá que concretarse, puede ser muy importante y puede ser un

referente para ejemplificar los distintos mecanismos de diálogo y sobre todo un intenso diálogo político en el marco de redes y organismos multilaterales.

En ese sentido yo diría que tenemos un pendiente o quizás dos pendientes que tenemos, que podemos compartir entre la ciudad de Buenos Aires y la Ciudad de México que creo que tendrían que estar en la agenda y que tienen que ver con fortalecer una representación latinoamericana en el sistema de ciudad, en el sistema global de ciudades.

Aquí hay que reconocerlo autocríticamente, nosotros vamos atrás, ustedes tienen mercociudades y ustedes tienen otro tipo de mecanismos propios de América del Sur. Sin embargo, nosotros donde tenemos los espacios más importantes de diálogo son los que están en el sistema iberoamericano en todo caso, la Unión de Ciudades Capitales de Iberoamérica, donde Buenos Aires también participa de manera muy activa y nosotros también, todo lo que tiene que ver con el foro iberoamericano de autoridades locales.

Con el PUEC compartimos hasta hace poco la red de observatorios para el desarrollo participativo. Sin embargo, que estaba auspiciado por el ayuntamiento de Madrid. Digamos siguen siendo los espacios iberoamericanos, espacios vitales para el encuentro entre las ciudades de América Latina. Sin embargo, para nosotros es fundamental fortalecer un espacio de representación de las ciudades latinoamericanas en el contexto del sistema internacional de ciudades.

Hay instancias que existen, sin embargo que en términos de ciudades son muy débiles, yo insisto mercociudades es un ejemplo para nosotros, es muy fuerte sin embargo hay otras que se han explorado como en el UNASUR hay esfuerzos de espacios que tienen que ver con gobiernos locales, la Federación Latinoamericana de Ciudades, municipios, de FLACMA, que sin embargo también es muy débil en su representación en el sistema global de ciudades. De tal manera que fortalecer un espacio de ciudades latinoamericanas es una tarea que yo creo tendría que estar la agenda de estas dos ciudades.

Con miras, además, a dos espacios de debate fundamental también entre ciudades. Uno, lo que tiene que ver con la agenda post 2015 de Naciones Unidas y fundamentalmente Hábitat 3 en el 2016, es decir, fortalecer las capacidades de diálogo político en esas redes, nos parece pues al Gobierno



de la Ciudad que es fundamental para la conformación de esta agenda bilateral.

Gracias.

**EL C. PRESIDENTE.**- Muchas gracias, Víctor.

Así es la colaboración entre ambos poderes, debe ser fundamental para la construcción de las agendas, una retroalimentación permanente. La descripción y las sugerencias que se hacen son de tomarse en cuenta para la construcción de esta agenda, muchas gracias por la intervención.

Pasamos ahora a la intervención del diputado Manuel Alejandro Robles Gómez.

Alejandro tiene una trayectoria en el Poder Legislativo Local y también en el federal. Él ha recorrido prácticamente pues todos los cargos previos a ser diputado, ha sido asesor, ha sido Secretario Técnico de Comisiones, ha sido diputado federal suplente, hoy es diputado a la Asamblea Legislativa, preside el Comité de Estudios y Estadísticas sobre la Ciudad de México, también ha sido asesor en la jefatura delegacional en Coyoacán. Entonces esa visión de trabajo legislativo que ha tenido Alejandro nos puede ayudar mucho a esta construcción de agenda.

Él es abogado y es maestro en Derecho por la Universidad Nacional Autónoma de México, es profesor universitario también, entonces comparte las dos arenas, la academia, la legislativa y nos da mucho que esté aquí. Bienvenido, Alejandro, tiene el uso de la palabra.

**EL C. DIPUTADO MANUEL ALEJANDRO ROBLES GOMEZ.**- Muchas gracias, en verdad te agradezco la invitación, me hubiera gustado haber acompañado estas mesas que han antecedido.

Realmente y lo dijo bien nuestra excelentísima Patricia Vaca, necesitamos voltear más hacia el sur, porque aunque estemos más lejos, estamos más cerca de lo que pensamos. Esa es la verdadera equivocación que ha tenido México, en estar hacia el norte cuando no tenemos mucho qué hacer en esa arena.

¿Entonces como ciudades que decir? Compartimos, digo la Ciudad de México no deja de ser la ciudad de las paradojas porque ciertamente nosotros le

irradiamos democracia a este país, pero tenemos prácticas todavía profundamente antidemocráticas por nuestro, no hemos nacido todavía autónomamente como ciudad, es el gran pendiente.

Bueno, el gran desafío es precisamente estos desequilibrios, esta desigualdad, estas ciudades tan contrastantes que tiene nuestra ciudad, eso es lo que realmente es la sustancia, pero sí tenemos nosotros esta democracia inacabada o interrumpida que parecía que íbamos a acariciar al comentar este siglo en México y pues la coyuntura actual no es tan alentadora.

Tenemos digamos una sociedad profundamente desigual, marcada hoy por hoy por el malestar, digamos cosas básicas como las tarifas eléctricas realmente el tema de la reforma energética pues está teniendo ahí una consecuencia tremenda.

Tenemos casos radicales donde han sacado a la gente de Comisión Federal a punta de patadas ahí en Iztapalapa; el tema del agua, está también agobiando a esta ciudad. En fin, tenemos el mismo, ahora sí que qué hacer con todas estas consecuencias de la política económica neoliberal, eso es lo que nosotros tenemos que trabajar.

Adrián comentó todo mi devenir en las instancias, pero realmente mi antecedente está como se ha venido haciendo esta ciudad, de los movimientos estudiantiles. A mí me tocó la reivindicación de la educación pública gratuita en el movimiento 99-2000 en la Universidad y sea lo que sea sigue siendo el valuarte para las clases populares como un centro de ascenso social. Entonces también está ese rasgo característico de las universidades latinoamericanas.

Tenemos que asumir como la patria latinoamericana. Creo que esa es la referencia, en ese sentido tiene que trabajar esta ciudad, es una labor importante, más aprovechar este binomio Buenos Aires-Ciudad de México, pues sin duda estamos atravesando una situación de muchas afinidades, no es casual que esté por allá nuestro doctor Mancera, con todo y de que aquí esté el tema de James Bond, nosotros andamos hermanados y construyendo y fortaleciendo nuestra hermandad con el pueblo de Buenos Aires.

Yo aquí dejo mi participación, sí les insisto es interesantísimo todo lo que tenemos en común y todo lo que tenemos nosotros estamos trabajando. Nosotros estamos trabajando para recuperar el camino a la democracia.

Muchas gracias.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias, Alejandro por la intervención. Nos da mucho gusto que te integres a estos diálogos.

Sabemos que tienes que estar en Ciudad Universitaria en unos minutos más, pero ojalá que puedas continuar un tiempo más acá con nosotros para seguir escuchando y te agradecemos la participación. Muchísimas gracias, Alejandro.

Continuamos ahora con la intervención de Pedro Sondereguer. El arquitecto Sondereguer es autor de diversos libros, es autor también de más de 200 artículos sobre temas relacionados a su campo de investigación, él es arquitecto, es urbanista, ha tenido experiencia tanto en México como en Francia, en España y por supuesto en Argentina donde es investigador de la Universidad Nacional de LANUS.

Ha recibido el Premio de Investigación de la VI Bienal Iberoamericana de Urbanismo en Lisboa 2008 y Pedro también participó en el evento en Buenos Aires en septiembre haciendo sus aportaciones a este diálogo y nos da mucho gusto tenerlo nuevamente participando ahora aquí en la Ciudad de México.

Cabe resaltar que una gran parte de la organización de este evento ha sido por las gestiones y por el trabajo del arquitecto Sondereguer. Muchísimas gracias, Pedro, por toda la colaboración y la participación.

Adelante, por favor.

**EL C. ARQ. PEDRO SONDEREGUER.-** Gracias, Adrián. Gracias a la Asamblea y al PUEC y a los presentes por participar en esta mesa.

En segundo término me corresponde a mi decir gozosamente digamos que soy también arge-mex, soy primero arquitecto mexicano, incluso soy egresado de la UNAM, de manera que mis primeros pininos como arquitecto fueron en México, después me puse a estudiar en Buenos Aires y desde entonces la cosa no ha parado.

Yo quería decir tres o cuatro cosas sobre Buenos Aires exclusivamente en este caso. Yo creo que desde el año 80 para acá la Ciudad de Buenos Aires ha cambiado profundamente y hay poca conciencia de eso en la Argentina y a lo mejor de manera paralela eso evoca alguna cosa referida a México,

seguramente evoca cosas referidas a México, pero de manera como digo me voy a limitar ahora a lo de Buenos Aires.

Voy a empezar por hechos. Sé que no son discutibles, pero se pueden tocar. En 1980 en plena dictadura, Buenos Aires desarrolla un plan de autopistas, no consultan a nadie por supuesto, no se puede discutir y los escombros de esas autopistas se depositan en el antepuerto.

Buenos Aires construyó durante el siglo XIX y hasta mediados del siglo XX un eje de centralidad muy claro donde estaba el puerto, un área de balnearios populares sobre el río, después la Casa Rosada, Plaza de Mayo, la municipalidad, el Congreso y los Tribunales. Es una línea recta prácticamente.

Entonces en 1980 la dictadura deposita todos los escombros de las autopistas sobre el antepuerto con lo cual anula la posibilidad de devolución del puerto, porque esa superficie de agua se llena de escombros como el río de la plata, es un río de sedimentación muy fuerte que viene del Mato Grosso digamos exagerando un poco y eso se transforma en la reserva ecológica. Primer hecho.

Segundo hecho muy fuerte, sobre la base de eso, en los años 90, todos los puertos del mundo en los años 90 frente a los contenedores, frente a los grandes barcos y frente a las transformaciones en el comercio marítimo y en transporte de carga, todos los puertos del mundo eran o caían en una cierta obsolescencia.

Buenos Aires es de los pocos puertos, sino el único en una ciudad de ese tamaño que opta por clausurar la actividad portuaria en la central, nace Puerto Madero, el nuevo puerto madero que es residencial y no portuario, con lo cual el puerto de Buenos Aires se queda partido, está hacia el sur, el Dock Sud, y hacia el norte el lo que se llama Porto Nuevo y en medio una zona residencial que va a disfrutar enormemente el desarrollo portuario en lo sucesivo.

Este es el punto en el año 95, es hacia el sur justamente la (ininteligible) es una actividad privada. En 5 años, del 90 al 95 un empresario romano compra viejos terrenos de un viejo frigorífico abandonado, privado y hace ahí el principal puerto de contenedores de la Argentina en 5, 6 años.

El siguiente punto es la autonomía. En el año 1996 casi simultáneamente con México, Buenos Aires bota la Ley de Autonomía, fantástico. Eso sin embargo

crea una línea paradójica, Buenos Aires creció desde la independencia con una política de expansión.

En 1810 y 1851 y 1880 y a mediados del siglo XX Buenos Aires expande primero sus límites incluso, en 1880 es la última expansión jurisdiccional, pero después durante el siglo XX se crean organismos de manejo del área metropolitana porque la ciudad crece, hasta llegar a los 12 millones actuales más o menos.

Ya había incluso en la cultura popular una frase que decía: "Ojo, el país no termina en la General Paz". La General Paz es la avenida de Circunvalación. Con un discurso progresista entre comillas, es una opinión personal.

En el año 96 la autonomía que da el voto al ciudadano, al mismo tiempo consagra la independencia del área federal. Los tres millones en área federal son autónomos, los 9 millones que la circundan de los cuales 3 millones trabajan en teoría dentro de la capital, no. Eso crea en adelante una enorme dificultad de gobernabilidad, porque yo no puedo independizar, dar autonomía a un sector de 3 millones en un conjunto de 12 sin pensar que eso va a ser gratis.

El tercer punto es durante los mismos años 90 y al año 2000 atrás del Puerto Madero que fue en principio restaurantes y hoteles de lujo, el Hilton, la creación de un barrio residencial, hoy ese barrio residencial donde el metro cuadrado es el más caro de todo el país, de muy altos ingresos digamos en consecuencia.

El último punto que estamos viendo en estos puntos, el Gobierno de la Ciudad sale de plaza de Mayo y se va a Parque Patricios, o sea al sur de la ciudad de Buenos Aires. Para mí esta serie de hechos y muchos más, estos son propios de Buenos Aires, están acompañados y de otras cosas que pasan en todas las grandes capitales donde los centros pueden llegar a sufrir agresiones de todo tipo y desagregarse, pero en Buenos Aires esta desagregación está marcada por esta serie de circunstancias.

Segundo punto que quiero señalar, que acompaña este proceso es conceptual digamos. Toda América Latina a mi juicio, Buenos Aires en particular, vivió un proceso muy raro a partir del año 60, en los años 60 es cuando comienza la globalización.

Nuevamente eso es un hecho material, cambian las coyunturas, las formalidades, las formas, la metodología del comercio de cargas marítimo, porque hay revoluciones en las comunicaciones, empiezan los teléfonos estos porque se inventa y se difunde el contenedor, cambia la modalidad del transporte de carga porque empiezan a cubrirse grandes barcos y empieza el proceso de globalización que como diría Oscar Tankerlson, es financiera más que otra cosa, etcétera, es verdad, pero que da a las ciudades una enorme protagonismo.

La Argentina había sido siempre un país urbano y tuvo siempre mucho protagonismo, con la globalización tenía una oportunidad extraordinaria, en el área metropolitana de Buenos Aires concentra el 30 ó el 40 por ciento de la economía argentina, está bien o mal, injusto o justo, pero es un dato, es como tener un Roll Royce en la casa, es mejor usarlo que no usarlo.

Es proceso que se presenta coincide con la Revolución Cubana, coincide con las transformaciones en las que (ininteligible) la Escuela Geográfica Mundial, la escuela de Chicago y coincide con la sociología francesa inclinada a mirar a América Latina. El caso más claro reside (ininteligible) o Manuel Carters.

Toda esa teoría y la revolución, de la independencia, incluso Cardoso suprime los pasos, toda esa teoría quitaba el eje de las ciudades para poner la relación campo y ciudad, dependencias, centralidad, etcétera. Y es curioso entonces porque Buenos Aires empieza a desaparecer del interés político y de la agenda política.

Eso no es una especulación, es un dato. Yo acá anoté una lista mínima, pero muchos de los principales referentes político de la Argentina, de distintos color político declinaron en algún momento la posibilidad, declinaron presentarse en consecuencia de llegar a gobernar Buenos Aires, la Vania, Carrío Terrano o Tayana, peronistas, no peronistas, radicales o socialístoides, declinaron.

En Buenos Aires desapareció la agenda político, desapareció de la agenda urbanista incluso, desapareció de la agenda de sociología urbana, las ciudades grandes del mundo desapareció de ahí, Buenos Aires sufrió mucho más, Buenos Aires por razones incluso familiares que todos conocemos, Cuba tuvo un enorme impacto.

Hay una sola persona, hay muchas, pero sólo voy a citar a Juan Herman, del cual nadie puede negar el compromiso revolucionario con las ideas más extremas y de las cuales he participado de la Argentina que terminó ahí haciéndose una reflexión, la mala interpretación que hicimos del impacto sobre las ciudades en los años 60 y cómo actuamos nosotros.

¿A qué viene toda esta discusión? Viene a lo siguiente. Ese retiro, ese vacío político de Buenos Aires, que acompaña aquella disgregación central de hechos que he mencionado, dio lugar al gobierno actual de la ciudad de Buenos Aires, donde hay un grupo Macri que no oculta que viene de fuera de la política, que no tiene interés ninguno en la política, cuyo mayor virtud según declaraciones de la número dos del partido que es (ininteligible) está totalmente desideologizado.

Macri gobierna la ciudad, gobierna de una manera muy particular que es y este es el segundo punto que hemos realmente querido señalar, Macri está formando en la suerte del poder blando en Buenos Aires, no se opone a nada, de un fuerte enfrentamiento con el Gobierno Nacional y elude siempre el compromiso.

Ejemplos, le cortan plata para el metro, suspende el metro; no le autorizan la prolongación de la autopista Illía, hay queda la autopista Illía construida y no habilitada desde hace casi un año; hay un conflicto por la ubicación de la Estatua de Colón, queda (ininteligible) en el suelo, Macri no asume problemas, ¿qué hace ese poder blando? Alza por donde puede.

¿Por donde avanza? Peatonaliza todo el centro, 80 cuadras en pleno centro peatonalizadas.

Avanza por una idea rudimentaria, que no está mal pero tampoco está bien, mete metrobuses, o sea canaliza, hace un canal de colectivos por todas las calles que se pueda, incluso en las principales avenidas. Hace cosas que hacen casi todas las ciudades, bisisendas, bicicletas públicas.

En medio de eso, con una absoluta, una vez instalada la idea de que su gobierno medio tonto que no hay problema, saca el centro político de centro político de Plaza de Mayo y lo lleva al barrio sur. Consecuencia, entre la reserva ecológica y el gobierno en parque Patricios; entre la peatonalización del centro y la paralización de redes subtes, entre las bisisendas y la creación

de un centro de alto standing pero no portuario, en el puerto, Buenos Aires ya no es la misma que hace 30 años. Eso ocurre en un escenario donde pasan nada más dos o tres cosas.

La academia no sigue a los ritos del conocimiento actual, el conocimiento de la academia no es capaz de seguir al ritmo real de transformación de las ciudades, hay muchos (ininteligible) de todo tipo, hay tradiciones antiguas, pretensión científicista (ininteligible) a ciencias duras que quedan en desacuerdo, hay una necesidad del detalle, de entidad, hay desaprovechamiento de las experiencias a un 50, hay un olvido de la presión directa, conocimiento directo de lo que es la ciudad, que existen en todas las ciencias, en un país sano se mira un caballo, sabe cómo está parado y no necesitas llamar al veterinario; un mecánico mira un auto, etcétera. En las ciudades hay abandono de eso.

¿A qué voy? Que ustedes tienen, nosotros tenemos, en todas las ciudades del mundo, enormes cantidades de planos muy a detalle, una situación y al mismo tiempo coexistiendo con esa situación de debilidad de la cosa urbana y viene en México es Slim, en Buenos Aires también es Slim y otros, intervienen sobre la estructura urbana brutalmente, bien o mal, a veces muy bien a veces no tan bien y todo el conocimiento académico político no puede parar eso y no se ha preparado para parar eso, sigue con anacronismo y una presentación de científicismo que lo descoloca.

Esa acción creo yo y acá termino, las tres o cuatro cosas que en Buenos Aires nos enfrenta a una ciudad ante la cual el conocimiento, los investigadores, los urbanistas y los políticos de envergadura no saben qué hacer y tenemos esta paradoja que la ciudad cambia al ritmo de un gobierno local, en este caso el actual gobierno de Buenos Aires que proclama su desinterés en la cosa urbana y transforma sustancialmente la estructura del puerto, la localización política, etcétera, sin que la ciudad ni siquiera ingrese en el debate. Yo creo que eso es grave y creo que cosas parecidas pasan en otras ciudades.

Gracias.

**EL C. PRESIDENTE.**- Muchas gracias al arquitecto Pedro Sondereguer por su intervención.



Sin duda el tema de desarrollo urbano es uno de los retos más importantes que tienen nuestras metrópolis y es importante conocer la experiencia de Buenos Aires al ser ciudades tan parecidas con la nuestra, aprender de esa experiencia y poder retomar los asuntos que puedan aplicarse en la Ciudad de México para nuestro desarrollo.

En el mismo sentido y en la misma línea y como Presidenta de la Comisión de Vivienda y así lo hizo en el evento en Buenos Aires, la diputada Miriam Saldaña tratará ahora el asunto sobre un tema muy similar que tiene que ver con asuntos de desarrollo urbano.

La diputada Miriam Saldaña tiene tres licenciaturas, tiene tres carreras, ella estudió filosofía, letras modernas y ciencias de lenguaje, es además profesora en educación preescolar y ha tenido una trayectoria en el sector privado en la Cámara Nacional de la Industria de la Transformación, en CANACINTRA, ha tenido diferentes responsabilidades, algunas de ellas, las más importantes, fue Presidenta de la rama de desarrollo, innovación tecnológica y capacitación de CANACINTRA y fue Vicepresidenta del Sector de Industrias Modernas.

Muchas gracias, Miriam, por tu participación por haber estado en el seminario en Buenos Aires y por acompañarnos nuevamente hoy en la Ciudad de México.

Adelante, Miriam, por favor.

**LA C. DIPUTADA MIRIAM SALDAÑA CHAIREZ.-** Muy agradecida, diputado Presidente, y por supuesto que bienvenidos a todos los aquí presentes.

Voy a tocar el tema, si no es el más importante en la actualidad de la Ciudad de México seguramente es uno de los dos más importantes, el tema del agua, el tema del agua y esto a través de una propuesta que estoy haciendo, el que comencemos a desentubarlos ríos en la Ciudad de México.

Alguna vez nos hemos preguntado cómo sería la Ciudad de México con estas articulaciones a travesándola, verdes y azules, verdes en cuanto a plantas, azules en cuanto a agua, atravesada la ciudad por ríos cristalinos, ríos limpios que pudieran estar siendo un marco para el crecimiento de nuestra sociedad, de nuestros niños y de nuestros jóvenes para su desarrollo, aunque parezca un sueño irrealizable no sólo es posible sino necesario, debido al derecho que todos tenemos al medio ambiente.

Escuchando a quienes me antecedieron en la palabra, me gustó mucho este tema del cambio de paradigmas que tenemos que ir trabajando y el principal considero es que ya no podemos hablar de que vencimos al medio ambiente, tenemos que hablar de que estamos conviviendo con el medio ambiente. Entonces este va a ser un cambio paradigmático de trascendencia en la Ciudad de México.

Este espacio donde hace más de 500 años cuando llegaron los españoles a conquistar, vieron que estaba como zona lacustre, lagos por todas partes, inclusive se hicieron canales para transportar mercancía, uno de ellos todavía queda, Canal Nacional, que atraviesa Coyoacán hasta Xochimilco, son 7 kilómetros de Canal Nacional y eran los canales que se usaban para transportar mercancía todavía hace 100 años.

Ahora haciendo un poco de historia es válido señalar que la cuenca del Valle de México era en el siglo XV, sede del centro del poder más importante de Mesoamérica, estando integrada por un conjunto de pueblos asentados en el litoral de los 5 grandes lagos interconectados, quienes compartían una civilización lacustre altamente desarrollada, esto es lo que encontraron los españoles a su llegada.

En el siglo XIX las obras de desagüe habían conseguido disminuir notablemente el área lacustre, no obstante la cuenca observa conservaba su imagen lacustre y su atmósfera transparente. Ya en ese entonces el área urbana empezaba a crecer hacia el poniente, enriqueciéndose con obras de infraestructura que la convirtieron en una urbe placentera.

A mediados del siglo XX la extensión lacustre se encontraba muy mermada, convirtiéndose en un páramo polvoriento durante 6 meses del año, comenzando a sufrir la ciudad de tormentas de polvo, esto es cuando no era el periodo de lluvias.

A raíz de esta situación surgieron dos propuestas. La primera promovió la realización de un túnel profundo que permitiría el desagüe de toda el agua de los lagos, porque consideraron que había demasiada agua en esta zona.

La otra encabezada por el doctor Nabor Carrillo proponía crear un sistema de lagos interconectados para regular las avenidas y reciclar las aguas usadas.

A finales de los 60 la decisión política se tomó a favor del drenaje profundo como una solución radical, iniciándose su construcción en 1967 y siendo inaugurado en 1975.

Este sistema cuenta en la actualidad con más de 80 kilómetros de interceptores, además de los 50 kilómetros del emisor central. Este sistema en combinación con el Gran Canal de Desagüe recibe las descargas de muchos de los ríos que fueron entubados.

Imagínense, 72 ríos tenemos en la Cuenca del Valle de México cuya agua está circulando entre las nervaduras del drenaje de la ciudad. El agua de 72 ríos no la estamos usando para consumo humano, se está yendo diariamente al drenaje.

Ello provocó que estos 72 ríos que existían en la zona metropolitana del Valle de México en el año de 1519 en la actualidad estén contaminados y entubados pasando en más de 90 años de ser ríos a ser drenajes de aguas negras.

En otro orden de ideas, es importante mencionar que uno de los ríos que fueron entubados fue el Río de La Piedad. Aquí estamos viendo una fotografía, la fotografía superior es como se encuentra Viaducto Río La Piedad.

Quiero comentar que todos los ríos del Distrito Federal siguen teniendo su nombre pero ahora son avenidas, y por ello Río Churubusco, Río Mixcoac, Río La Piedad Viaducto, Río San Joaquín, etcétera.

Entonces Río La Piedad, el cual es una corriente de agua que debe su nombre al originario Pueblo de La Piedad Ahuehuetlán, el cual estaba asentado en sus márgenes en el Distrito Federal, desembocando en el afluente principal del Canal rectificado del Río Churubusco en la zona de Pantitlán.

Estas son fotografías de la Cuenca de México del siglo XV, después la Cuenca de México siglo XIX y seguramente ahorita todavía está más seco.

El arquitecto Carlos Contreras fue el primero en vislumbrar la construcción del Viaducto, es decir, un ducto de agua negra y sobre él una vía para el transporte. Dicha idea se concretó en el año de 1952, fue entonces cuando se construyó parte del Viaducto Miguel Alemán, tomando esta vialidad el nombre de Viaducto Río de La Piedad.

A partir de esta idea se experimentó una ansiedad urbanística en este sentido, pues así se resolvía fácilmente el problema de los desechos mandándolos a los diferentes ríos. De ahí vino el entubamiento de muchos más, como el Río Mixcoac, el Río Churubusco, el Río Consulado, parte del Río Magdalena, entre otros.

En el caso del Río Magdalena, cuyo nombre en Náhuatl es Atlitic, propició desde la época prehispánica que en su entorno se desarrollaran numerosos asentamientos humanos que habrían de aprovechar sus beneficios. Siglos antes de la llegada de los españoles varios grupos humanos se establecieron en sus márgenes desde las partes altas de la sierra hasta las partes más llanas cercanas al lago.

Su desarrollo e importancia varió bastante ya que algunos alcanzaron mayor predominio sobre los otros.

Históricamente este río ha sido un detonador de actividades económicas, de inicios agrícolas y posteriormente industriales, en los obrajes y fábricas que fueron construidas en sus márgenes.

El principal objetivo que motivó el surgimiento de la tendencia de entubar los ríos fue el de resolver el problema de insalubridad que comenzaban a representar algunos convertidos en desagües tras ser alcanzados por la expansión de la mancha urbana. Aunque dicha situación se pudo haber solucionado separando las aguas negras mediante un ducto y siendo recuperadas las aguas limpias de los ríos pudiéndose aprovechar esta agua para otros fines.

Es válido destacar que la diferencia entre lo que llueve y lo que se evapora nos da como resultado el volumen de agua anual con que cuenta la Cuenca del Valle de México. Una parte se infiltra al acuífero y otra escurre en la superficie hasta formar los lagos. Actualmente la infiltración es muy poca pues los escurrimientos corren por la superficie de la ciudad, sabemos que la ciudad pues está completamente urbanizada y es difícil que se filtre el agua, entonces se contaminan de aguas negras y son expulsadas estas aguas de lluvia a través del Sistema de Drenaje.

En este sentido en la Cuenca del Valle de México se tiene una precipitación anual, escuchemos bien, se considera que del cielo en lluvia nos cae 6 mil 800

millones de metros cúbicos de agua que se están yendo al drenaje cada año, cada año; y tenemos colonias, en Iztapalapa por ejemplo, que ya van algunas para 3 semanas que no tienen agua, otras colonias a las que les llega agua por tandeo y les llega poca y sucia.

Imaginemos la aberración en la que estamos construyendo la Ciudad de México, una zona lacustre donde lo que abunda es el agua y no la tenemos porque nuestra tecnología nos rebasó y esa tecnología del drenaje profundo está haciendo que expulsemos el agua fuera de la zona del Valle de México.

El 60 por ciento del consumo de agua potable de la ciudad, equivalente a 1 mil 400 millones de metros cúbicos por año, se extrae del acuífero; otro 30 por ciento, esto es 700 millones de metros cúbicos anuales, es importado de otras cuencas, o sea, ya hasta estamos trayendo agua de otras cuencas; y sólo el 10 por ciento, que son 200 millones de metros cúbicos anuales, proviene de los escurrimientos.

De igual forma, el crecimiento desmesurado de la mancha urbana en el Distrito Federal ha traído como consecuencia la disminución en las superficie de áreas verdes o zonas jardinadas en general, y por tanto la posibilidad de reducir las variaciones térmicas tan drásticas que se experimentan en la actualidad, así como la oportunidad de mejorar la calidad del aire que respiramos.

De igual modo, ha mermado la existencia de espacios verdes destinados a la recreación y el esparcimiento, cuando los espacios verdes se consideran imprescindibles dado que el contacto con los enclaves naturales brindan beneficios físicos y emocionales que se traducen en un sentimiento de bienestar y libertad, reducción considerable del estrés y el mejoramiento del entorno en la ciudad.

Por todo lo antes expuesto uno de los ejes rectores de la iniciativa de Ley de Vivienda para el Distrito Federal que presenté ante el Pleno Legislativo, es la promoción de corredores verdes y azules para crear una red de espacios de recreación y disfrute de la ciudadanía, promoviendo que los 70 ríos vivos que existen en nuestra metrópoli vuelvan a su estado original siendo desentubados y saneados, para que se conserven de este modo en pro del bienestar del entorno y de la ciudad, comenzando por el Río La Piedad.

Aquí en las fotografías que tienen ustedes es un ejemplo de lo que se hizo en Seúl. Esta agua que corre por ahí les quiero decir que ni siquiera es un río, pero era un riachuelo que estaba entubado y el Alcalde de la ciudad tomó la decisión de desentubar ese riachuelo y de hacer un andador peatonal para el disfrute de la gente, y el hombre que tomó esta decisión hoy en día es Presidente de su República. Entonces la ciudadanía agradece que le devolvamos espacios como estos.

También quiero comentar que considero necesaria y urgente la recuperación y rescate del cauce de los ríos, pero no se trata sólo de desentubarlos sino de restaurar ecológicamente las cuencas con todo el significado que ello implica, que se realicen las acciones de rehabilitación pertinentes y necesarias, con vegetación en buen estado y servicios y un patrimonio histórico restaurado, evitando el contacto con las aguas negras, de tal manera que sea un detonante de la creación de espacios públicos para la cohesión y la unidad del tejido social y del crecimiento y desarrollo de esta gran urbe.

Además de la recuperación de grandes extensiones acuáticas, dicha estrategia se fundamenta en la recuperación de las aguas hervidas y su reutilización, una nueva sustentabilidad en términos socioeconómicos será posible a partir de esta estrategia territorial, ofreciendo un nuevo sentido a la ciudad.

Además yo quiero comentar que la recuperación de los ríos va a generar, a mi parecer, un círculo virtuoso en el que la vivienda cercana a estos espacios va a ser de mejor calidad porque nuestros niños y jóvenes tendrán espacios de esparcimiento, además por la experiencia que tuve personalmente en el rescate de 1 kilómetro de Canal Nacional, les digo, Canal Nacional son alrededor de 7 kilómetros que empiezan en Río Churubusco y desembocan en Xochimilco, cuando en aquella época siendo Presidenta de un Club Rotarios nos unimos a Boy Scouts y otras fundaciones para recuperar 1 kilómetro, solitas llegaron parvadas de aves, por ejemplo llegó una parvada de garzas, llegó un águila mexicana, llegaron patos, y la gente empezó a salir a pasear, a sacar a pasear a sus hijos, a sus mascotas, los jóvenes, señores, señoras, a salir a correr, a hacer ejercicio, y se empezó a generar la reestructuración de un tejido social que se había perdido; y qué decir del detonante económico, porque también estamos hablando de turismo.

Además tenemos que en este cambio de paradigmas tenemos que tomar conciencia que ciudades metrópolis como la Ciudad de México o la Ciudad de Buenos Aires, ya no podemos tener los mismos conceptos del primer tercio del siglo pasado donde las zonas estaban especializadas, por ejemplo una zona solamente habitacional, otra zona solamente comercial, otra zona solamente industrial.

Tenemos que empezar a hablar de usos de suelo mixto y crecimiento vertical, pero esto por supuesto que de forma inteligente, bien planeada, para que la ciudadanía tenga cada vez menos necesidad de hacer grandes desplazamientos como el día de hoy personas que viven en la Delegación Tláhuac tiene que atravesar toda la Ciudad de México diariamente para ir a trabajar a la Delegación Cuahimalpa, es uno de los ejemplos, perdiéndose muchas horas, trabajo, esparcimiento, calidad de vida.

Entonces el proyecto de recuperación de los ríos en la Ciudad de México lo estoy trabajando con investigadores, con ingenieros, con el Sistema de Aguas de la Ciudad de México, en breve quiero ir a presentar el rescate de Río Magdalena, Río Churubusco y Río La Piedad a Washington, a Banco Mundial y a Fundación Clinton, para que desde los ámbitos internacionales también pongan lupa sobre este tema tan importante y que la Ciudad de México vuelva a ser si no aquella zona lacustre tan amplia que en un momento dado lo fue, por lo menos que vuelva a tener ríos y que volvamos a tener agua en abundancia, que sí existe pero que el día de hoy no estamos aprovechando.

Para terminar, quiero comentar una propuesta que ya planteé al Director del Sistema de Aguas de la Ciudad de México de cómo llevarle agua a Iztapalapa y no tiene nada de mágico ni de secreto, es muy sencillo, el día de hoy el único río no entubado se llama Río Magdalena que empieza su escurrimiento en la Delegación Magdalena Contreras, el Sistema de Aguas de la Ciudad de México toma agua en el Dinamo 3, en el Dinamo 1 y por último en Presa Ansaldo a nivel de periférico; después el río sigue su cauce, ya nadie aprovecha esa agua, atraviesa la Colonia Chimalistac, atraviesa los Viveros de Coyoacán y en el momento de topar con Río Churubusco, como Río Churubusco está entubado, entonces toda esa agua se va al drenaje.

Lo que estoy proponiendo es que abramos lateral de Río Churubusco para desentubar una parte del mismo Río Churubusco entre Viveros de Coyoacán y

Canal Nacional; Canal Nacional está, para quienes conocen la Ciudad de México, detrás de Estudios Churubusco, o sea, es muy cerca, Viveros de Coyoacán y Estudios Churubusco es muy cerca. Entonces abrimos un espacio que puede no ser muy ancho pero para permitir que escurra el agua de Río Magdalena y conectarlo a Canal Nacional para llevar esa agua a Xochimilco; o ya más encarrerados, Canal Nacional está pegado a Iztapalapa y el agua de Río Magdalena puede terminar en las colonias y beneficiando a las familias de Iztapalapa, y esto puede ser muy viable económicamente hablando, además de todos los beneficios que va a traer.

Un segundo proyecto que ya es mucho más ambicioso es recuperar Río La Piedad, que son 13 kilómetros entre Periférico y Circuito Interior, 13 kilómetros donde podemos recuperar el río, poner humedales, permitir uso de suelo mixto en las laterales con una posibilidad de crecimiento vertical elevado puesto que no afectamos zona patrimonial y estas nuevas construcciones podemos solicitarles que mediante ecotecnologías hagan tratamiento de aguas y en lugar de estar aventando el agua al drenaje, a aguas negras, que estén aventando agua tratada al río.

El agua tratada para ser potable hay que quitarle el nitrógeno, pues el nitrógeno es el mejor fertilizante de las plantas, entonces al estar todos estos edificios lanzando agua tratada al Río La Piedad podemos estar alimentando los humedales, podemos tener una vegetación muy rica y el agua va a estar potabilizándose naturalmente por medio de esta vegetación.

Ahí la dejo pero podría seguir hablando muchísimo más de este tema que es tan apasionante, la recuperación de los ríos en nuestra Ciudad de México.

Ya por último quiero decirles que vinieron de Banco Mundial a buscarme, y esto me dio una satisfacción muy grande, el hecho de que estas inquietudes ya llegaron hasta Washington, vino un equipo de ejecutivas de allá, y una de ellas me dijo “diputada, yo solamente vine a presentarte 6 casos de éxito donde lo que tú estás pretendiendo para la Ciudad de México ya se llevó a cabo en otras partes del mundo, queremos decirte que nos agrada que estés encabezando este proyecto”, y uno de los casos de éxito, que por cierto me presentó, fue el de la recuperación de Puerto Madero en Buenos Aires.

Es cuanto, muchas gracias.



**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias, Miriam.

Pues sí, el reto de mejorar la calidad de vida de los habitantes de nuestras metrópolis radica en el rescate de los espacios públicos en gran medida. Entonces es una propuesta innovadora, arriesgada.

Ojalá que se pueda cristalizar porque me parece que no hay mejor condición para los habitantes de una ciudad que rescatar esos espacios que hoy no están para el goce y disfrute de las familias y que en la medida en que esto pueda cristalizarse tendremos una mejor calidad de vida y una equidad que es tan necesaria en estas grandes metrópolis. Muchas gracias, Miriam, por la aportación.

Vamos a continuar con nuestra mesa, vamos a escuchar ahora a la doctora Alicia Sicardi, ya todos conocemos a Alicia, pero voy a mencionar de manera muy rápida parte de su trayectoria. Ella es licenciada en sociología por la Universidad de Buenos Aires, maestra en sociología por el Instituto Universitario de Investigaciones de Río de Janeiro, es graduada del Programa de Posgrado en Formación de Investigadores en Desarrollo Urbano y Regional, del Centro de Estudios Urbanos y Regionales y el Instituto Torcuato Di Tella; es doctora en economía por la UNAM; obtuvo el premio Universidad Nacional en el área de investigación en ciencias sociales; ha sido Presidenta del Comité Directivo de la Red de Investigadores en Gobiernos Locales Mexicanos (IGLOM) y coordinadora de Urba-Red, Red de Políticas Sociales Alternativas; es autora de un sinfín de libros y actualmente es Directora del Programa Universitario de Estudios Sobre la Ciudad.

No quiero dejar pasar la oportunidad para agradecerle que por idea de Alicia ha nacido, y de Pedro, que ya también le agradecí en ese sentido, pero fueron muy importantes las aportaciones, el entusiasmo y todo el trabajo que ha puesto Alicia para que estos encuentros sean posibles. Muchas gracias.

Adelante Alicia por favor.

**LA C. DRA. ALICIA SICARDI.-** Había preparado una ponencia sobre ciertos ejes comparativos de análisis entre ambas ciudades, que la voy a dejar para que la puedan revisar los que aquí participan y me voy a centrar en algunos puntos que me parece que pueden ser aportaciones para la construcción de una agenda compartida.

Lo primero que quiero decir es que en esa agenda tenemos que recuperar trabajos que ya hemos realizado con anterioridad las universidades tanto de una u otra ciudad e inclusive con los legislativos locales. En el caso de la Ciudad de México nosotros hemos trabajado, el PUEC desde que se creó tiene una larga historia de trabajo de de investigación aplicada, de asesoría compartida y hace dos años hicimos todo un diagnóstico sobre la zona Oriente, justamente tratando de vincular las posibilidades del empleo con la mejora de la calidad de vida de la ciudad, y creo que es un trabajo relevante que puede servir justamente para la agenda en términos de propuestas para disminuir las desigualdades que existen en la ciudad.

También quiero decir que en este momento tenemos un proyecto de investigación compartido con el Centro de Estudios Urbanos Regionales de CONICET de Argentina, con un apoyo que a nosotros nos ha dado el CONACYT de México, donde justamente es un estudio comparativo entre Puerto Madero y Santa Fe.

Creemos que las dos experiencias de creación de estos enclaves urbanos tienen algunas similitudes en el tiempo, ambas inician a principios de los 90, pero tienen dinámicas totalmente diferentes en términos de apropiación del espacio, de creación de figuras jurídicas público-privadas, de los resultados obtenidos y sobre todo de la articulación entre la ciudad central con estos enclaves.

Creo que es muy interesante, en este momento justamente ya estamos en la etapa del análisis comparativo entre ambos, creo que son enseñanzas muy importantes a tener en cuenta sobre todo porque uno de los temas que a mí me parece que debemos incorporar en la agenda compartida que tenemos es la cuestión de quién se apropia del excedente de las ciudades y cómo se relocalizar o no en otras zonas de las ciudades que lo requieren.

En este sentido en Buenos Aires, pero también en otras ciudades como Rosario y otras ciudades de América Latina, las ciudades colombianas en particular, hay unas fórmulas realmente muy claras y transparentes de que el excedente generado por un acto de gobierno lo que hace es producir la mercancía suelo a partir de un decreto, que le da alturas, densidad, es un excedente que debe ser transparentado y también esa plusvalía debe ser redistribuida.

Estas ideas prácticamente no han sido aplicadas en la Ciudad de México, sí tenemos transferencia de potencialidad, todos sabemos, pero es una bolsa bastante poco clara cuál es el destino de estos recursos, creemos que ese es un gran tema, y a partir de este estudio de Puerto Madero contrastado con Santa Fe creemos que hay una línea de investigación muy importante.

La segunda es algo que tiene que ver con lo que señaló el doctor Tangelson, que me parece que es muy importante. Hoy nuestras ciudades, nuestras ciudades capitales, nuestra ciudad primaria en el sistema urbano nacional de los dos países, nuestras ciudades que son el centro de la vida política, social y económica, que son el espacio de articulación de la economía nacional a la internacional, ya no son ciudades metropolitanas, es decir ya al igual que muchas otras ciudades grandes del mundo son regiones urbanas metropolitanas con dinámicas totalmente diferentes con el pasado, el cambio y la transformación de la morfología tiene implicancias directas en lo económico, en lo social, en lo ambiental, en lo espacial, y en este sentido se habla ya no sólo de megacities, sino de metratópolis, de megalópolis, de regiones urbanas metropolitanas.

Hay muchísimos estudios a nivel internacional que incluso nos indican que hoy nuestras ciudades se parecen mucho más a otras ciudades del mundo que a las propias del contexto latinoamericano.

Yo tomo lo que dice Víctor, el eje Buenos Aires, Sao Paulo, México, me parece a mí que es fantástico, que siempre durante muchos años lo hemos ido postergando por otros análisis comparativos, a pesar de que Sao Paulo no es capital, por eso la importancia de Buenos Aires comparado con México, creo que en términos de dinámica económica, poblacional, producción de condiciones de vida con altos niveles de pobreza y de desigualdad, creo que tenemos muchísimo para compartir, pero también en programas de justamente mejoramiento en la calidad de vida de la población.

Otro de los mecanismos que nosotros tampoco hemos echado a andar en el caso de la Ciudad de México, que otras ciudades de América Latina han demostrado que son muy importantes para profundizar la democracia social en estas ciudades, es el presupuesto participativo, es decir tendríamos mucho por aprender de Sao Paulo en ese sentido, cómo una gran ciudad instrumentó eso.

Nosotros tenemos dos experiencias, una en Tlalpan y una en Cuauhtémoc, que no han tenido continuidad a pesar de que gobierna el mismo partido y que de ninguna manera se profundizaron. En cambio tenemos otras experiencias de profundización de la democracia que no se aplican en estas ciudades y que nosotros podríamos de alguna manera incorporar en el debate de estas ciudades, que es el Programa de Mejoramiento Barrial de esta ciudad, un programa que es el mejor programa de inclusión de la ciudadanía en decisiones públicas que tenemos, un programa que transfiere los recursos a la ciudadanía previo un proyecto técnicamente bien fundado, con asesores, que somos muchas veces las propias universidades y los centros de investigación, con una ciudadanía movilizadora que tiene que realizar una asamblea, elegir representantes y es responsable finalmente de la calidad de la obra que se lleva a cabo.

Esta ciudad ha hecho la recuperación de más de mil espacios públicos y ha creado otros donde no los había a partir de este programa, un programa que es increíble pero que tiene recursos muy acotados, mientras que los resultados son reconocidos internacionalmente, es un programa que ha tenido tres reconocimientos internacionales, el más importante es el premio de Hábitat, que es el premio máximo que se puede obtener, que puede tener una ciudad en términos de inclusión de la ciudadanía en decisiones públicas.

Urban Edge premió dos proyectos en un concurso abierto, los dos también eran de ese programa, y el Observatorio de la Democracia Participativa de Barcelona también lo premió como el mejor programa a nivel internacional en el 2009 creo que fue. Es decir, tenemos estas experiencias, que es una experiencia yo creo que única en América Latina, que puede ser también transferida a las otras ciudades.

La otra cuestión que me parece que es importante, ya dijo Víctor que tenemos un intercambio primero sobre el cambio climático, es algo que nos preocupa muchísimo aquí en México, seguramente el diálogo con las otras ciudades de América Latina, es una obligación de los científicos ver el efecto del cambio climática de manera interdisciplinaria, no solamente ver los efectos ambientales que genera sino el conjunto de impacto que genera en la vida social y en la vida económica de nuestros países, entonces yo creo que ese es otro eje de análisis y en este sentido la Universidad Nacional puede constituir equipos

interdisciplinarios, esa es la labor del PUEC, constituir equipos interdisciplinarios que proviniendo de distintas disciplinas todos podamos de alguna manera hacer un análisis profundo, sistemático, que permita considerar todas las dimensiones del análisis y que sea un análisis integral.

Otro de los ejes de análisis que también se vincula con lo que dijo el doctor Tangelson es el tema de la economía y la competitividad. Nosotros tenemos aquí en este momento unos índices de competitividad cada vez más sofisticados, yo particularmente trabajé en la construcción de uno con el CIDE, nosotros hemos complejizado los índices que existen a nivel internacional y la Ciudad de México siempre sale número uno o entre las tres primeras, no tenemos duda que es una ciudad con una altísima competitividad urbana. Lo que no sabemos es si realmente esa competitividad nos permite generar empleos de calidad, y esa es la gran preocupación.

Esta es una ciudad que está luchando por tener mejores salarios mínimos, esa ha sido una de las banderas del Jefe de Gobierno, que nosotros pensamos que es fundamental y que tiene que estar a debate.

Creemos que justamente nos preocupa que tengamos una ciudad que tenga esta capacidad de colocarse en los índices internacionales en posiciones tan buenas y no tenga la misma capacidad de generar empleo decente en la ciudad.

Tenemos un altísimo grado de precariedad en el empleo, que atraviesa todas las capas sociales, sobre todo tenemos un comercio popular en la calle que no ha encontrado de parte del urbanismo una respuesta que indique la ciudad debe ser planificada, reestructurada, refuncionalizada para ser una ciudad de servicios y del terciario.

Tenemos un urbanismo donde todavía tenemos este espejismo de que vamos a tener zonas para las actividades económicas, para las actividades comerciales, para la vivienda, y sabemos que eso no es así. Todas las ciudades del mundo se han planteado la necesidad de los usos mixtos, Buenos Aires es un buen ejemplo de eso, unas plantas bajas que permiten las actividades económicas y unos edificios en altura que ofrecen calidad de vida, o sea la altura no está reñida con la calidad de vida, que lo retomo y que creo que es muy importante que lo consideremos.

La última es la necesidad de que avancemos en ambas ciudades en la construcción de una democracia social y de una democracia participativa. Estas dos ciudades se han democratizado políticamente al mismo tiempo, es decir las dos prácticamente eligieron a su Jefe de Gobierno en los mismos años, en el 96-97, pero si bien tenemos un proceso de pluralismo político, de alternancia en las posiciones que se ocupan en los legislativos locales, incluso nosotros a nivel delegacional porque desde el año 2000 elegimos a los jefes delegacionales, todavía Buenos Aires no tiene eso, las comunas no tienen esa capacidad de elegir a los ciudadanos, pero el ejercicio de los derechos políticos no es suficiente, es decir necesitamos trabajar para construir una democracia social, una democracia participativa.

Así como di el ejemplo del Programa de Mejoramiento de Barrios creo que tenemos muchos otros que van en sentido contrario, es decir no hay un proyecto de ciudad que sea un proyecto movilizador de la ciudad, que sea un proyecto incluyente, un proyecto que construya organizaciones sociales, que fortalezca a las organizaciones sociales y civiles que tenemos, no necesitamos que el gobierno las recree sino al revés, que fortalezca toda esta capacidad que ha tenido la ciudadanía de expresarse en ámbitos de la sociedad civil para mejorar las condiciones y la calidad de vida.

Yo estoy segura que si logramos redemocratizar el aparato de gobierno seguramente tendremos no solamente una mejor democracia, que sí la ciudadanía la está esperando, sino una mejor calidad de vida también para todos, así que creo que por ahí debiera ir nuestra agenda.

Gracias.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias, Alicia. Excelentes coordinadas para poder comenzar con el intercambio de puntos de vista no solamente entre quienes han participado ya sino entre quienes están en este salón y que también quieran participar ya sea haciendo algún comentario o haciendo alguna pregunta en específico sobre alguno de los participantes en la mesa. Por lo pronto ya levantó la mano el arquitecto Sondereguer, él tiene el uso de la palabra para comenzar con este diálogo. Adelante arquitecto.

**EL C. ARQ. SONDEREGUER.-** Muchas gracias, Adrián.

Yo levanté la mano justamente porque lo que quiero es enfatizar algunas cosas que dije. Yo ya estoy cerca de la edad biológica de la jubilación. Me resigné, después de muchos años de estar fuera de la academia o de tener poco que ver con la académica, hace ya un tiempo me integré al Sistema Nacional de Investigaciones, me preocupe, como señaló Oscar, por hacer publicaciones conjuntas con La Sorbona, como para tener la seguridad de un piso de calidad, o sea no es un loco suelto porteño más que dice cosas, no, publicado cosas con La Sorbona.

Traté de pasar el filtro de la seriedad académica, eso no quita que en el curso de las varias décadas que uno tiene desde que sale de la escuela secundaria o de la universidad hasta hoy, todos hemos visto, por eso hablaba del paisano que ve al caballo, hemos visto cómo nuestras ciudades México y Buenos no han hecho más que profundizar su desigualdad, mientras crecían las torres de Puerto Madero crecían los pobres en las calles, se llenaban los zaguanes de gente que duerme. En Buenos Aires duerme gente hasta en la Plaza de Mayo, no digamos los Bosques de Palermo, es decir vive gente durante años en Plaza de Mayo, en consecuencia hay algo que falla en el conocimiento académico.

Buenos Aires y México son posiblemente las dos ciudades que tienen más fuerte y sólido y variado y aburrido, personalmente lo digo, sistema de planificadores. Cuando México hizo, mi mujer me decía no lo digas, mi mujer es mexicana, cuando México llegó al poder con el ingeniero Cárdenas, fue la SIP la que tomó la ciudad, la Sociedad Interamericana de Planificación y cuando Buenos Aires hizo su proceso de democratización, fue la clase media universitaria la que tomó la ciudad. No hemos sido capaces de parar el proceso de desigualdad.

Entonces digo yo, como estos ámbitos locales, cuando con Alicia fue saliendo esto y gracias al diputado Michel, me gustó mucho participar, hice todo lo posible por consolidar la parte de Buenos Aires, sabemos que lo único que no tenemos es poder, es un ámbito de reflexión, que quizá generen ideas, que quizá pasen la prueba del ácido de las publicaciones y la trampa de la estadística y entonces no dejemos de lado este ámbito que no tiene poder si no hay un debate de ideas, esta otra verificación de la realidad. No me sirve de nada un veterinario que me diga está bien tu caballo, si el paisano sabe que se

manca a los dos kilómetros o a las dos leguas. Entonces cuidado con eso porque es muy fácil en el mundo de la estadística descubrir, todos los curriculums son buenos como cualquiera que pasa por la universidad sabe, para saber que lo que un tipo piensa hay que hablar con él, porque el currículum siempre es bueno.

Lo que estas ciudades nuestras tan ricas, tan complejas, con tanta gente, pueden mostrar es siempre bueno. Es caminar por la calle lo que nos muestra cómo está la ciudad, y esa es la preocupación de la Universidad de Lanús, problematizar la realidad, abrir el claustro, etcétera y es mi preocupación en este caso y entonces por favor les digo no nos olvidemos de eso, nos podemos engañar mucho con las estadísticas.

Gracias.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias a Pedro. Efectivamente, si me permiten un par de minutos para hacer un comentario, voy a ser muy breve. Me parece que estas dos últimas intervenciones han tocado un punto muy importante, que si bien ha estado presentes desde e inicio de esta conversación en la mesa y lo estuvieron también por supuesto en la legislatura porteña, que viene siendo ese gran reto de la desigualdad en nuestras ciudades, de esas barreras no solo naturales, sino también creadas voluntaria o involuntariamente por quienes gobiernan o han gobernado ambas ciudades y que si bien se han hecho una serie de esfuerzos muy importantes, ya lo mencionaba Alicia, algunos de ellos, por los cuales esta ciudad ha tenido premios internacionales y los casos exitosos que ya escuchamos también en Buenos Aires, está ahí todavía ese gran reto y ese gran reto no solamente tiene que ver con el ejercicio de estos derechos políticos de ir a votar por nuestros jefes de gobierno, por nuestros diputados, por nuestros delegados en el caso de la Ciudad de México, sino también por hacer que los habitantes de estas ciudades se interesen por una participación mucho más activa que va más allá de la jornada electoral y es algo que si bien se estableció en una reciente, ya no tanto, reforma a la Ley de Participación Ciudadana en esta ciudad, para poderle dar a los ciudadanos la posibilidad de tener participación en las decisiones de su presupuesto local, comunitario, participativo se llama en la Ciudad de México, ha sido un reto muy importante que no hemos podido darle la vuelta y lograr ese segundo paso, las participaciones que tenemos en estos ejercicios no rebasan el 5% de los que



están en la lista nominal de electores y de esa manera hay un círculo vicioso de por qué o cómo romper ese círculo vicioso para lograr una mayor participación; si los presupuestos son de tal solo el 3% de lo que tienen las delegaciones, y las delegaciones a su vez tienen tan solo el 20% del presupuesto central de la ciudad, entonces necesitamos romperlo de alguna manera.

Recordemos que el caso emblemático de presupuesto participativo que es Porto Alegre nació más o menos así, no tuvieron participaciones de más del 3 o 4% en los primeros ejercicios, entonces es un reto que se superó en Porto Alegre, es un reto o un paradigma un modelo que fue adoptado en muchísimas ciudades no solamente en nuestro continente, sino también en algunas ciudades de Europa que tienen ejercicios de presupuesto participativo y que en el caso de la ciudad me parece que es uno de los retos más importantes para poder hacer este nivel de participación no únicamente en la democracia electoral, sino tener una democracia social y que esa democracia reditúe una satisfacción a los ciudadanos, porque hoy en día en nuestros países si les preguntamos a los ciudadanos si prefieren tener un gobierno autoritario, pero mejores condiciones económicas a un gobierno democrático que sea fallido, pues el tema de la democracia está en tela de juicio y está en un cuestionamiento muy importante en la gran mayoría de nuestros países y en América Latina, y donde ha disminuido más la aprobación de la democracia ha sido en esos países donde no han tenido dictaduras militares como fue Costa Rica y México, es ahí donde ha habido la caída más estrepitosa. Según el último latinobarómetro estos países tienen caídas de 13, 14%, o sea las tasas de disminución de apoyo a la democracia han sido de 13 o 14% y el próximo proceso electoral en México nos va a arrojar que hay una muy baja participación y ese me parece que es en conjunto uno de los grandes que tienen nuestras metrópolis, hacer que los ciudadanos tengan instancias donde se sientan tomados en cuenta, donde se pueda participar y no únicamente a través de estos ejercicios que si bien han sido exitosos, me parece que no son suficientes y me parece que es una agenda que compartimos entre Buenos Aires, Sao Paulo, Ciudad de México, Bogotá, cuando Bogotá tiene experiencias mucho más ricas en términos de participación, quizá y de las cuales hemos tomado en esta ciudad muchos modelos sobre todo de movilidad y de desarrollo urbano, entonces sí hay experiencias que se pueden recuperar y hay

experiencias que se pueden cristalizar llevándolas a una tropicalización a cada uno de los modelos.

Hoy en día se ve mucho más el desarrollo, desde mi punto de vista, en términos de ciudades que de países y es lo que hablaba Alicia hace un momento, no son ya zonas metropolitanas, sino que son regiones metropolitanas que van teniendo una participación más grande en la economía de los países y hoy la tercera economía de América Latina es Sao Paulo y la quinta economía de América Latina es la Ciudad de México y de esa manera entonces las regiones se convierten en los motores para este desarrollo.

Entonces me parece que es un reto muy importante el que tenemos no solamente desde los ejecutivos, sino también desde la academia y desde el poder legislativo para poder ir construyendo esta agenda, y los comentarios provocadores que hace Pedro, me parece que dan en el quid de dónde debemos de poner el dedo en la llaga para poder entonces tener una mejor calidad de vida y que la democracia no sea únicamente ir y votar por nuestro gobernante, sino que se refleje en el quehacer diario y en las mejores de los ciudadanos.

El doctor Tangelson y la Embajadora han levantado la mano, yo no vi quién fue quien la levantó primero, por lo tanto la señora Embajadora tiene el uso de la palabra. Adelante, por favor.

**LA C. EMBAJADORA PATRICIA VACA NARVAJA.-** Gracias. Dos cosas. Primero coincido con vos en el tema de quienes no han vivido dictaduras como la que hemos vivido en el Cono Sur y en otros países, por ahí desvalorizan la democracia, quienes las hemos perdido no queremos saber nada. La peor democracia, el peor gobierno es lo mejor que la dictadura, entonces en ese sentido valoramos muchísimo y por suerte ya llevamos más de 32 años seguidos de democracia, que es el periodo más largo de democracia continuo en la historia de Argentina, así que fíjense ustedes lo que ha sido nuestra historia permanentemente con golpes militares.

En el tema que aquí se ha tocado, que me parece fundamental que tiene que ver con la construcción de las ciudades también sin la población, sin la ciudadanía es imposible si no participa, y coincido acá en el tema que no es solamente, por ahí nos ponemos el objetivo, bueno en el presupuesto participativo llamamos ahí y claro si no hay un ejercicio previo de distintas

maneras, de distintas formas, vendría a ser la culminación de mayor participación cualitativa tiene que ser la discusión del presupuesto participativo. Digo yo en mi experiencia cuando tuve en la ciudad de Buenos Aires, digamos todos los días los funcionarios, quienes trabajamos en su momento en la gestión ejecutiva tomamos decisiones que le afectan a la población todos los días y entonces estamos en el tema como la población que toman decisiones somos parte de eso y no solamente estar pensando cada dos años o cada tres tenemos que votar y la forma de cambiar, por un lado.

Y por otro lado, también hay una resistencia en todo lo que es los que integran los ejecutivos sea de cualquier ciudad o de cualquier municipio, hay una resistencia y un temor a manejar la posibilidad de participación y apertura de la gestión a la sociedad y sin embargo cuando se hace se encuentran resultados maravillosos como estos que acá estaba mostrando Alicia, entonces creo que ahí también tiene que ver con un cambio cultural en nuestros funcionarios, en nuestros compañeros, compañeras que integran los ejecutivos, en el sentido de animarse, obviamente no es fácil, tampoco estamos diciendo que tenemos que hacer asambleísmo permanentemente, pero sí en las políticas públicas que afectan a los barrios, a las colonias, a los ciudadanos, tenemos que tener la cercanía y la posibilidad del mano a mano y darles participación o por lo menos opinión que se sienta, y estoy segura que si abrimos a eso después va a ser mucho más participativa la discusión del presupuesto en esas comunidades.

Entonces creo que hay que cambiar también la mentalidad de nuestros compañeros, compañeras, funcionarios que estén en los ejecutivos a que se atrevan, que se animan a abrirse y que la ciudadanía opine y plantee, algunos lo harán de mejor manera o no, pero después en el transcurso si ven que esto es continuo pues es mucho más sencillo.

**EL DR. TANGELSON.-** Es una o dos reflexiones, una surgió de lo que dice recién Patricia, hay un temor a la participación en términos de quienes ejercen autoridad, esto es casi natural, porque es difícil cuando particularmente uno no tiene todos los resortes para dar respuesta.

De cualquier modo, lo que me parecía importantes es no asumir una carga que está más allá de las posibilidades, a mí me parece central que hagamos el conjunto de acciones en el ámbito de las ciudades, pero hay que tomar en cuenta también las condicionantes del conjunto de la política económica del

país, porque el establecer mejores condiciones de vida naturalmente implica mecanismos participativos en términos de la asignación presupuestaria, pero el problema es cómo se está distribuyendo el ingreso como marco en que este fenómeno se da. Obviamente uno puede trabajar en estas líneas en términos de una diferente carga tributaria en función de posibilidades reales, disminuir la participación de los impuestos que gravan el consumo e incrementar los vinculados con el tema del valor territorial, esto que decía muy bien Alicia, de cómo distribuimos los beneficios derivados de la inversión pública que implica el incremento en el valor de la propiedad y una cantidad de elementos. Pero creo que es central que tomemos conciencia de cómo condicionan el conjunto de fenómenos y el nivel de satisfacción de la población, que es lo que está pasando con la distribución de la población, y ahí tenemos un tema importante a destacar.

En los últimos 25 años en general en buena parte del mundo han asistido a un proceso de creciente concentración del ingreso. Uno de los textos que yo utilizo que es de Lester Turo, un autor americano, él plantea por ejemplo que entre 1973 y 1993 el 90% del incremento del ingreso nacional de los Estados Unidos fue el 1% más ricos de la población. Entonces cuando tienes un marco macro económico y macro social de esa magnitud efectivamente se dan los fenómenos que estamos asistiendo que se den.

En el ámbito del G20 lo que uno advierte en los últimos 20 años desde 1990 al presente, es que ha habido en todos los países integrantes, salvo dos excepciones, un proceso de incremento de la desigualdad en la distribución de, ingreso.

Entonces tenemos que discutir las causalidades, es probable que una parte de esto tenga que ver con el perfil tecnológico, con esto que hablamos de cambio de paradigma y con la disminución de la capacidad de generación de trabajo adecuadamente retribuido, con los mecanismos que tengan que ver con la forma en que podemos dar soporte a la población de mejores niveles de ingreso.

Para darles una idea de la magnitud de este fenómeno, en el caso de Argentina en los 70 el 20% más pobre de la población recibía 7 y medio por ciento del ingreso nacional.

En el año 2000 ese 20% más pobre recibía el 1 y medio por ciento del ingreso nacional. Todo lo que puedas hacer en términos de las condiciones materiales de su lugar de residencia están fuertemente condicionados por incapacidad de acceso a satisfactores esenciales que se derivan en la distribución del ingreso crecientemente injusta y esto es lo que nos pasa en la región.

Yo creo que también tenemos que trabajar en términos de un proceso de concientización de que no es posible gobernanza, no es posible democracia en el marco de la miseria, eso es un eje que me parece central y que implica desde luego una parte importante en la responsabilidad política que asumimos cuando nos planteamos cuáles son los instrumentos que estamos utilizando en términos de distribución del ingreso, eso va a implicar acceso a la educación, acceso a la salud, ustedes adviertan en qué medidas se está deteriorando aún en los países desarrollados, este tipo de fenómenos en el margen de las crisis que están enfrentando, yo creo que es un desafío mayúsculo que tenemos y hace a la responsabilidad tanto de la academia para reflexionar y plantear propuestas como en el cuerpo político de nuestros países para realmente establecer como eje central de la agenda la mayor equidad, porque es la llave para que podamos dar respuesta a estos requerimientos.

**EL C. PRESIDENTE.-** No sé si haya alguna otra participación. Adelante, por favor.

**EL C. MARCOS UNDA,** Secretario Técnico de la Comisión de Participación Ciudadana que preside la diputada Lucila Estela Hernández.- Por lo que comentaban precisamente de participación ciudadana y de presupuesto participativo, quisiera yo comentarles que desde el año pasado, en abril del año pasado se presentaron dos iniciativas para modificar la Ley de Participación Ciudadana.

Una es de la Ley de Participación Ciudadana, volver vinculatorios el referéndum, la consulta ciudadana y, perdón, bueno nada más esos dos, eso lo más fuerte de la Ley de Participación Ciudadana y quitamos el presupuesto participativo de la Ley de Participación Ciudadana y se intenta se eleve a rango de ley el presupuesto participativo.

Se pretende, como comentaba la doctora Zicardi, que el ejercicio del presupuesto lo realicen los ciudadanos, mediante asamblea ciudadana se decidan los proyectos, se mande a un órgano técnico especializado en los

temas de desarrollo urbano, de desarrollo social, de desarrollo económico, de desarrollo sustentable de la ciudad, que serían subsecretarías o direcciones de las delegaciones, participa personal de los consejos ciudadanos delegacionales dentro de ese mismo órgano técnico como una especie de contralores, se decide, se le da viabilidad física, financiera y legal, se regresa a la Asamblea, la Asamblea prioriza los más necesarios para la comunidad.

Quiere decir que, por ahí comentaban, la participación ciudadana no ha sido tan fuerte, llegamos al 2.4 por ciento de la lista nominal de electores en la participación, se pretende que ahora sea más con este nuevo mecanismo en donde transparente directamente desde los ciudadanos tanto el ejercicio como la selección de los proyectos.

Se hicieron 16 foros en cada una de las delegaciones y un general en 2013, donde se recopiló todas las necesidades, todo lo que veían que era pues mal enfocado del presupuesto participativo para llegar a esta propuesta. Una de esas observaciones fue lo que comentaban los rubros; los rubros están acotados y están acotados a las necesidades o las funciones, voy a comentarlo, del gobierno, de las secretarías, de las delegaciones. Con esta propuesta se pretende desaparecer los rubros en donde los ciudadanos ejerzan el recurso en lo que realmente necesita su colonia, su comunidad, su pueblo, su barrio, recuperación de espacios públicos, creación de centros de salud, la necesidad más recurrente que tengan. Esto es lo más fuerte que pretendemos en el presupuesto participativo, además de manejar el 5 por ciento, no el 13, el 5 por ciento.

Originalmente se estaba proponiendo que fuera sobre el presupuesto general de la Ciudad de México, o sea del Distrito Federal, esto equivale a 7 millones más o menos, pesos más, pesos menos, anuales del ejercicio del presupuesto participativo. Hemos estado en estiras y aflojas con todas las Secretarías, con la Secretaría de Finanzas, con el Secretario de Gobierno y seguimos en pláticas y estamos con que sea el 5 por ciento del presupuesto de las delegaciones. Pero bueno seguimos manteniendo el 5 por ciento.

Pues hasta ahí sería mi propuesta, mi participación y nada más comentar lo que estamos haciendo, estamos trabajando en ello.

**EL C. PRESIDENTE.-** Muchas gracias por la participación. ¿Alguna otra intervención? Adelante Víctor por favor.

**EL C. VICTOR.-** Nada más decir dos cosas, la primera que esta última intervención que recoge algunas de las observaciones, algunos de los comentarios que se hicieron en la mesa o que esté en sintonía, me parece muy útil en términos de visualizar un eje también para el intercambio de experiencias y el diálogo que pueda fortalecer ese tipo de ejercicios, considerando por supuesto los condicionantes estructurales que dice Oscar y que además tienen expresión diferenciada en cada una de las ciudades y de los países, pero sin embargo el eje de democracia participativa creo que es importante dejarlo establecido como uno de los ejes como el eje de intercambio de experiencias.

El otro tema es que nosotros, pues al menos como coordinación general de asuntos internacionales, sí retomamos la experiencia de este ejercicio hacia la construcción de la agenda, de alguna manera nos toca. Este es un ejercicio fundamentalmente parlamentario y con el acompañamiento académico, sin embargo creo que nos toca retomarlo para la construcción de la agenda y ya veremos las maneras de hacerlo de manera multisectorial aquí en la Ciudad de México.

**EL C. PRESIDENTE.-** Adelante por favor.

**LA C.** .- ....(inaudible)...va en relación al comentario que acaba de hacer el licenciado Zapata, es de qué forma podemos nosotros fortalecer lo que es la para diplomacia. Se trató muy poco, pero lo que estamos haciendo en esta mesa es precisamente eso, para diplomacia. ¿De qué forma la academia, de que forma en este caso gobierno, ustedes como cabeza coordinación de asuntos internacionales, de qué forma piensan fortalecer lo que se maneja como para diplomacia legislativa? Es un tema que es ya una necesidad porque cada uno de los parlamentos que existen en todo el país de alguna forma están generando mesas de diálogo, mesas de trabajo; de qué forma hacer compartible la agenda que se maneja al interior de la Asamblea con la coordinación de asuntos internacionales y de qué forma la academia puede intervenir para hacer más fuerte el ejercicio pleno de lo que sería la para diplomacia.

Gracias.

**EL C.** .- Creo que es difícil profundizar la respuesta en este momento, sin embargo creo que tiene que ver con lo que dije

en el comentario anterior y creo que este ejercicio puede ser muy importante para explorarlo, porque en este caso el actuar parlamentario ya avanzó, ya dio un avance en donde nosotros nos estaremos incorporando en lo que podría ser una segunda etapa con un objetivo muy claro que es la construcción de una agenda y donde aquí se anunciaron algunos horizontes, es decir a mí me parece muy importante por un lado reconocer todos los mecanismos, dispositivos, plataformas de cooperación descentralizada y por otro lado ir buscando como en cada uno interviene en cada uno de los actores y cómo se da la relación multisectorial.

Creo que ya hay experiencias. Es curioso porque nosotros a veces caemos en la confusión de que el PUEC es un actor para la internacionalización de las ciudades porque hemos tenido una relación bastante fluida durante este periodo, entonces es poner en el centro ese tema de la internacionalización de las ciudades, identificar los mecanismos, identificar los horizontes y cómo interviene a partir de sus facultades y de su naturaleza cada uno de los factores.

**LA C.** .- Bueno, hemos firmado un convenio de colaboración nosotros con la coordinación de relaciones internacionales, la coordinación de humanidades firmó un convenio recientemente y una de las tareas también es capacitar en el tema de la cooperación descentralizada, de la internacionalización de las ciudades y la idea es hacer un diplomado en la Universidad Nacional Autónoma de México con la participación del Gobierno del Distrito Federal, justamente que nos permita no solamente en una primera instancia capacitar de manera general, sino intentar también avanzar más y que en nuestras maestrías también haya una especialización sobre esta dimensión internacional de la vida de las ciudades y estamos trabajando para eso y esperamos que en este año podamos hacer el diplomado y que el año próximo podamos avanzar ya hacia un nivel de especialización, por lo menos antes de maestría que nos permita formar cuadros con esta visión de la importancia de la dimensión internacional que atraviesa todas las políticas públicas, ese es el asunto que lo que necesitamos es capacitar a los que están tomando decisiones públicas cotidianamente y que no ven la importancia de la dimensión internacional.

**EL C. PRESIDENTE.-** Adelante Pedro.



**EL C. PEDRO.-** Estamos en este que era el propósito de este segundo encuentro, empezar a sentar las bases de una agenda común, yo quiero pedir formalmente hasta donde eso existe, que incluyamos dos cosas en esa agenda común.

Primero, alguna suerte de, no tengo la solución ahora, pero alguna suerte de prueba o de contraprueba, porque sino el riesgo que corremos es de consolidar este tipo de conocimiento, es fácil porque somos agenda, y entonces hacerlo internacional, binacional, qué sé yo y repetir el tipo de conocimiento que diez años después de la elecciones de las autoridades de las dos ciudades, ha visto como he dicho, como sabemos, crecer la desigualdad. Lo consolidamos, lo hacemos binacional, firmamos todos los convenios del mundo, nos entretenemos con las publicaciones de las experiencias que nos convienen y entonces incluyamos algún test de resultados que podría ser por ejemplo, sin ir más lejos el caso de Buenos Aires, el caso de Montevideo, que sí supo tener una propuesta regional, que sí supo, de hecho le está sacando carga al puerto de Buenos Aires, la carga que maneja el puerto de Montevideo, que es un país que no tiene industria, que todo Uruguay es un fragmento del área metropolitana de Buenos Aires, maneja carga nuestra, porque la maneja mejor, modernizó sus puertos y simultáneamente con Mariano Arana, con Tavaré, con Mujica, hizo de un organismo tradicional y mejoró la calidad de vida en las calles, en los barrios, en las escuelas, en los centros de salud, en los espacios públicos de Montevideo. O sea se puede.

Los porteños lo tenemos enfrente. Durante años la asociación internacional ciudad y puerto, que es una asociación francesa, se reunió en Montevideo, iba algún porteño despistado, pero las autoridades no iban. Entonces bueno tenemos yo creo que una necesidad, si esto va a ser un intento de no repetir lo que ya sabemos, sino de poner un test, bueno pues pongamos un test, y segundo tuvimos los casos que sí han logrado reducir la desigualdad, aunque sean ciudades chicas como Montevideo. Pero si seguimos respirando lo nuestro, vamos a repetir lo nuestro. Si seguimos estudiando lo que venimos haciendo, vamos a repetirlo y dentro de diez años las estadísticas van a repetir lo mismo. Los más viejos no vamos a estar.

**EL C. PRESIDENTE.-** Por supuesto de lo que se trata es de recoger experiencias no únicamente bilaterales, sino ampliar esto en la medida de lo

posible, por lo pronto ya surgieron un par de propuestas que me hace Alicia, que tratemos de ver también el horizonte de Sao Paulo, y que de alguna manera en el trabajo que está haciendo la Coordinación de Asuntos Internacionales también con la Ciudad, parte de la gira que hace en estos momentos el Jefe de Gobierno y el ingeniero Cárdenas, pasan por Buenos Aires y pasan por Sao Paulo, entonces obviamente por la similitud y las características que compartimos como ciudades, a pesar de que Sao Paulo ya sabemos que no es capital, y otra propuesta que hace Alicia y a la cual yo me sumo de manera irrevocable, es que el próximo foro sea en Punta del Este y podamos conocer la experiencia de nuestros colegas.

De verdad a nombre del Comité de Asuntos Internacionales de la Asamblea Legislativa les agradecemos su participación a la gente que estuvo acompañándonos en el evento, a Alicia de manera muy especial, al PUEC, a la UNAM, a Pedro por todo el entusiasmo y la iniciativa para poder hacer este foro, a la Universidad de Lanús por lo recibido en Buenos Aires y por el hecho de estar acá hoy con nosotros y por supuesto al Gobierno de la Ciudad por su interés y su participación, a mi compañera Miriam y a los demás compañeros que han participado en estas mesas y de manera muy particular a la señora Embajadora por estar acá con nosotros, pero bueno los protocolos a veces exigen y además Plenipotenciaria, entonces el protocolo a veces marca como debe ser el ceremonial, pero de manera muy sincera. Oscar, Pedro, Patricia, Miriam, Víctor y bueno Alicia, muchísimas gracias por todo el apoyo.

Sin la iniciativa y el trabajo de ustedes no es posible esto y bueno es el compromiso seguir trabajando para tener una agenda muy clara de lo que ha surgido en esta mesa y de poder ir ampliando como ya lo mencionaba hace un momento Pedro y que no nos quedemos únicamente en un peloteo bilateral, sino que podamos seguir haciendo algo de esto una experiencia un poco mayor.

Tenemos algunos pequeños obsequios que el Comité de Asuntos Internacionales de la Asamblea les quiere dar a nuestros invitados y visitantes. Muchas gracias.

